

РАЗДЕЛ ВТОРОЙ

ЗАКОНЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

7 мая 2009 г. № 12-З

2/1564

(08.05.2009)

О ратификации Договора между Республикой Беларусь и Сирийской Арабской Республикой о правовой помощи по гражданским и уголовным делам

*Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики*

*2 апреля 2009 года
23 апреля 2009 года*

Ратифицировать Договор между Республикой Беларусь и Сирийской Арабской Республикой о правовой помощи по гражданским и уголовным делам, подписанный в г. Дамаске 23 сентября 2008 года.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ДОГОВОР

**между Республикой Беларусь и Сирийской Арабской Республикой
о правовой помощи по гражданским и уголовным делам**

Республика Беларусь и Сирийская Арабская Республика, именуемые в дальнейшем «Договаривающиеся Стороны», преследуя цель дальнейшего развития взаимовыгодного сотрудничества, желая осуществлять сотрудничество в области оказания правовой помощи по гражданским и уголовным делам, договорились о нижеследующем:

Раздел I. Общие положения

Статья 1

1. Граждане одной Договаривающейся Стороны пользуются на территории другой Договаривающейся Стороны такой же правовой защитой в отношении личных, имущественных и неимущественных прав, как и собственные граждане этой Договаривающейся Стороны, имеют право свободно и беспрепятственно обращаться в суды либо иные учреждения, к компетенции которых относятся гражданские (в том числе хозяйственные) и уголовные дела (в дальнейшем именуемые «учреждения юстиции») на тех же условиях, что и граждане данной Договаривающейся Стороны.

2. Граждане одной Договаривающейся Стороны на территории другой Договаривающейся Стороны могут свободно и на тех же условиях обращаться в учреждения юстиции, которые предоставлены гражданам этой Договаривающейся Стороны, в том числе и в отношении освобождения от судебных расходов.

3. Положения настоящего Договора применяются к юридическим лицам, созданным в соответствии с действующим законодательством обеих Договаривающихся Сторон.

Статья 2

Учреждения юстиции Договаривающихся Сторон оказывают взаимную правовую помощь по гражданским (в том числе хозяйственным) и уголовным делам, включая выдачу лиц, совершивших преступления, и передачу осужденных лиц для отбывания наказания на территории их собственного государства в соответствии с положениями настоящего Договора.

Статья 3

Правовая помощь охватывает выполнение процессуальных действий в соответствии с действующим законодательством запрашиваемой Договаривающейся Стороны, в частности: допрос подозреваемых, свидетелей, экспертов, проведение экспертизы, судебных действий, передачу вещественных доказательств, возбуждение уголовного преследования и выдачу

лиц, в отношении которых осуществляется уголовное преследование, либо лиц для отбывания наказания, передачу осужденных для приведения приговора в исполнение, исполнение решений по гражданским делам, решений о возмещении ущерба по гражданским искам, вытекающим из уголовных дел, вручение судебных повесток, а также вручение документов по запросу другой Договаривающейся Стороны.

Статья 4

Поручение об оказании правовой помощи излагается на государственном языке запрашивающей Договаривающейся Стороны с приложением официального перевода на язык запрашиваемой Договаривающейся Стороны или на английский язык.

Статья 5

Правовая помощь оказывается:

по гражданским (в том числе хозяйственным) делам – со стороны Республики Беларусь – через Министерство юстиции Республики Беларусь, Высший Хозяйственный Суд Республики Беларусь; со стороны Сирийской Арабской Республики – через Министерство юстиции Сирийской Арабской Республики;

по уголовным делам – со стороны Республики Беларусь – через Генеральную прокуратуру Республики Беларусь и Верховный Суд Республики Беларусь; со стороны Сирийской Арабской Республики – через Министерство юстиции Сирийской Арабской Республики и Генеральную прокуратуру Сирийской Арабской Республики.

Статья 6

1. Документы, посылаемые учреждениями юстиции Договаривающихся Сторон относительно оказания правовой помощи, должны быть подписаны уполномоченными лицами этого учреждения и надлежащим образом скреплены официальной печатью.

2. Документы, надлежащим образом удостоверенные и засвидетельствованные соответствующим учреждением юстиции или уполномоченным лицом одной Договаривающейся Стороны, принимаются на территории другой Договаривающейся Стороны без какого-либо специального удостоверения.

3. Документы, которые на территории одной из Договаривающихся Сторон рассматриваются как официальные документы, пользуются на территории другой Договаривающейся Стороны такой же силой официальных документов.

4. Копии документов, удостоверенные учреждением юстиции либо уполномоченным лицом одной из Договаривающихся Сторон в пределах их компетенции и по установленной форме и скрепленные официальной печатью, принимаются на территории другой Договаривающейся Стороны без какого-либо специального удостоверения.

Статья 7

Поручение об оказании правовой помощи должно иметь следующие реквизиты:

- 1) название запрашивающего органа;
- 2) название запрашиваемого органа;
- 3) название дела, по которому запрашивается правовая помощь;
- 4) имена и фамилии сторон по делу, ответчиков, потерпевших, свидетелей, обвиняемых или осужденных, их гражданство, занятие и постоянное место жительства или место нахождения, имена и фамилии их родителей (для юридических лиц: наименование и местонахождение);

- 5) имена, фамилии и адреса их уполномоченных (их представителей);

- 6) содержание поручения, а в уголовных делах – и юридическая квалификация совершенного преступления, размер причиненного ущерба, а в случае необходимости – указание отличительных признаков обвиняемого и по возможности предоставление его фотографии.

Статья 8

1. Исполнение поручения об оказании правовой помощи осуществляется в соответствии с действующим законодательством запрашивающей Договаривающейся Стороны, однако по просьбе запрашивающей Договаривающейся Стороны могут быть применены процессуальные нормы этой Договаривающейся Стороны, если они не противоречат законодательству запрашиваемой Договаривающейся Стороны.

2. Если учреждение юстиции, которому направлено поручение, не уполномочено его исполнять, оно пересылает поручение компетентному органу запрашивающей Договаривающейся Стороны и уведомляет об этом Договаривающуюся Сторону, от которой исходит поручение.

3. В случае получения соответствующего ходатайства учреждение юстиции, которому направлено поручение, сообщает в письменном виде учреждению юстиции, от которого исхо-

дит поручение, о времени и месте выполнения поручения, при необходимости с приложением всех соответствующих документов.

4. В случае невозможности исполнения поручения оно возвращается запрашивающей Договаривающейся Стороне с уведомлением об обстоятельствах, которые препятствуют исполнению поручения.

5. В рамках настоящего Договора любые уведомления, направленные одной Договаривающейся Стороной другой Договаривающейся Стороне, обладают такой же юридической силой на территории этой Договаривающейся Стороны.

Статья 9

Каждая из Договаривающихся Сторон без каких-либо ограничений имеет право вручать документы и проводить опрос собственных граждан через свои дипломатические или консульские представительства.

Статья 10

1. Если во время судебного рассмотрения на территории одной Договаривающейся Стороны возникает необходимость личного присутствия свидетелей либо экспертов, находящихся на территории другой Договаривающейся Стороны, уведомление об этом направляется в компетентный орган этой Договаривающейся Стороны.

2. Уведомление не должно содержать указания на санкцию в случае неявки адресата.

3. Свидетели или эксперты, которые, независимо от их гражданства, добровольно явились по вызову в соответствующий орган запрашивающей Договаривающейся Стороны, не могут быть подвергнуты преследованию за преступление, совершенное на территории этой Договаривающейся Стороны, а также не могут быть заключены под стражу или подвергнуты наказанию в связи с каким-либо действием, совершенным до пересечения ее государственной границы; такие лица не могут быть также привлечены к уголовной ответственности, заключены под стражу или подвергнуты наказанию в связи с их показаниями или заключениями в качестве экспертов.

4. Если свидетели или эксперты не покинут территорию запрашивающей Договаривающейся Стороны в течение пятнадцати дней с момента уведомления этой Договаривающейся Стороной о том, что их присутствие не является необходимым, они не пользуются иммунитетом, указанным в пункте 3 настоящей статьи. В этот срок не засчитывается время, в течение которого свидетели или эксперты не могут покинуть территорию этой Договаривающейся Стороны по независящим от них обстоятельствам.

5. Свидетели или эксперты, явившиеся по вызову на территорию запрашивающей Договаривающейся Стороны, имеют право на возмещение этой Договаривающейся Стороной расходов, связанных с проездом и пребыванием за границей, а также на компенсацию неполученных доходов. Эксперты также имеют право на вознаграждение за выполнение экспертизы. В вызове должно быть указано, на какие виды выплат имеют право вызванные лица; по их ходатайству запрашивающая Договаривающаяся Сторона выплачивает аванс на возмещение соответствующих расходов.

6. Лицо, вызванное на основании поручения об оказании правовой помощи учреждения юстиции запрашивающей Договаривающейся Стороны в качестве свидетеля или эксперта, вправе отказаться от дачи показаний или выполнения иных функций, если это предусмотрено действующим законодательством одной из Договаривающихся Сторон. В случае необходимости учреждение юстиции запрашивающей Договаривающейся Стороны должно приложить к поручению об оказании правовой помощи текст положений законодательства, определяющего права и обязанности свидетелей и экспертов.

Статья 11

Запрашиваемая Договаривающаяся Сторона оказывает правовую помощь запрашивающей Договаривающейся Стороне на безвозмездной основе.

Статья 12

Министерства юстиции Договаривающихся Сторон предоставляют друг другу по просьбе информацию о действующем или действовавшем законодательстве и о практике его применения учреждениями юстиции.

Статья 13

Правовая помощь не оказывается, если ее оказание может нанести ущерб суверенитету или безопасности либо противоречит действующему законодательству или публичному порядку запрашиваемой Договаривающейся Стороны.

Раздел II. Особенная часть**Часть I. Правовая помощь по гражданским делам****Статья 14**

1. Документы о личном, семейном и имущественном положении, необходимые для получения освобождения от уплаты расходов, оговоренных в пункте 2 статьи 1 настоящего Договора, выдаются компетентным органом Договаривающейся Стороны, на территории которой имеет место жительства или место нахождения заявитель.

2. Если заявитель проживает на территории третьего государства, указанные документы выдаются дипломатическим представительством или консульским учреждением государства его гражданства.

3. Граждане обеих Договаривающихся Сторон, ходатайствующие об освобождении от уплаты расходов, указанных в пункте 2 статьи 1 настоящего Договора, могут представить ходатайство компетентному органу Договаривающейся Стороны по месту своего жительства или месту нахождения.

4. Учреждения юстиции запрашивающей Договаривающейся Стороны несут все расходы в связи с переводом представленного ходатайства и документов, упомянутых в пункте 1 настоящей статьи, а также расходы по документам, представленным в соответствии со статьей 4 настоящего Договора.

5. Учреждение юстиции, которому направлено поручение, согласно пункту 3 настоящей статьи посылает указанное поручение с документами, упомянутыми в пункте 1 настоящей статьи, а также иными дополнительными документами компетентному учреждению юстиции другой Договаривающейся Стороны.

Статья 15

Учреждение юстиции, которому направлено поручение об оказании правовой помощи либо ходатайство об освобождении от уплаты расходов, установленных пунктом 2 статьи 1 настоящего Договора, принимает решение в соответствии со своим действующим законодательством; оно может запросить дополнительные сведения от учреждения юстиции, от которого исходят документы, в том числе и поручение об оказании правовой помощи.

Статья 16

1. Дееспособность граждан обеих Договаривающихся Сторон определяется законодательством Договаривающейся Стороны, гражданином которой является это лицо.

2. Дееспособность юридического лица определяется законодательством Договаривающейся Стороны, на территории которой оно было учреждено или зарегистрировано.

3. В случаях, не терпящих отлагательства, компетентный орган одной Договаривающейся Стороны, на территории которой имеет место жительства или место нахождения лицо, являющееся гражданином другой Договаривающейся Стороны и признанное ограниченно дееспособным либо недееспособным, должен принять меры, необходимые для охраны этого лица или его имущества, о чем сообщит компетентному органу другой Договаривающейся Стороны, который вправе просить об изменении либо отмене этих мер.

Статья 17

Суд одной Договаривающейся Стороны признает решение, принятое судом другой Договаривающейся Стороны, об объявлении умершим либо безвестно отсутствующим гражданина на первой Договаривающейся Стороны, умершего или пропавшего без вести на территории другой Договаривающейся Стороны.

Часть II. Признание и исполнение решений**Статья 18**

Каждая Договаривающаяся Сторона признает и принимает к исполнению, как указано ниже, следующие решения, вынесенные на территории другой Договаривающейся Стороны и вступившие в законную силу:

- 1) решения учреждений юстиции Договаривающихся Сторон по гражданским делам;
- 2) приговоры (решения) судов по уголовным делам в части возмещения ущерба;
- 3) утвержденные судом мировые соглашения по гражданским делам;
- 4) решения в части судебных расходов (издержек) по делу.

Статья 19

Решения, перечисленные в статье 18 настоящего Договора, подлежат признанию и исполнению на территории другой Договаривающейся Стороны при условии, если:

1) согласно законодательству Договаривающейся Стороны, на территории которой решение должно быть признано и исполнено, дело не относится к исключительной компетенции учреждений юстиции этой Договаривающейся Стороны;

2) признание и исполнение решения не может нанести ущерб суверенитету или безопасности либо основным принципам законодательства Договаривающейся Стороны, на территории которой должно быть признано и исполнено решение;

3) по делу между теми же сторонами и о том же предмете, по тем же основаниям не было ранее вынесено вступившее в законную силу решение компетентным судом той Договаривающейся Стороны, на территории которой решение должно быть признано и исполнено;

4) сторона, против которой было вынесено решение, принимала участие в процессе либо, несмотря на ее отсутствие, была в надлежащем порядке и своевременно вызвана в суд в соответствии с процессуальным законодательством Договаривающейся Стороны, на территории которой было вынесено решение;

5) не истек срок давности исполнения решения, предусмотренный законодательством Договаривающейся Стороны, на территории которой должно быть признано и исполнено решение.

Статья 20

1. Ходатайство о признании и исполнении решения подается в учреждение юстиции Договаривающейся Стороны, на территории которой вынесено решение, которое направляет это ходатайство соответствующему компетентному органу другой Договаривающейся Стороны.

2. В случае, если лицо, заявляющее ходатайство о признании и исполнении решения, имеет место жительства или место нахождения на территории Договаривающейся Стороны, где решение должно быть признано и исполнено, ходатайство может быть подано непосредственно в учреждение юстиции этой Договаривающейся Стороны.

3. К ходатайству прилагаются:

а) заверенная копия решения с подтверждением о том, что решение вступило в законную силу и подлежит исполнению, если это не следует из самого решения, а также документ, подтверждающий частичное исполнение решения на момент подачи ходатайства;

б) засвидетельствованный документ, из которого следует, что сторона, против которой было вынесено решение, не принявшая участия в процессе, была в надлежащем порядке и своевременно вызвана в суд в соответствии с действующим законодательством Договаривающейся Стороны, на территории которой было вынесено решение;

с) заверенный перевод ходатайства и документов, перечисленных в подпунктах а)–б) настоящего пункта, на язык Договаривающейся Стороны, на территории которой решение должно быть признано и исполнено, или на английский язык.

Статья 21

В производстве по делу о признании и исполнении решения суд ограничивается установлением того, что условия, предусмотренные статьей 19 настоящего Договора, соблюдены. В случае, если условия соблюдены, суд принимает решение о признании и исполнении решения.

Статья 22

Порядок признания и исполнения решения определяется в соответствии с законодательством Договаривающейся Стороны, на территории которой должно быть осуществлено исполнение решения.

Статья 23

Реализация положений, относящихся к исполнению судебных решений, перечисленных в статье 18 настоящего Договора, осуществляется без ущерба для правовых норм обеих Договаривающихся Сторон, касающихся перевода денежных сумм в связи с исполнением судебного решения.

Статья 24

Признание и исполнение арбитражных решений, вынесенных постоянными арбитражными органами либо арбитрами, назначенными по каждому отдельному делу, осуществляется в соответствии с положениями Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений от 10 июня 1958 года.

Статья 25

Правила, предусмотренные статьями 18–24 настоящего Договора, применяются в отношении судебных решений, вынесенных до либо после вступления в силу настоящего Договора.

Часть III. Осуществление уголовного преследования и выдача лиц**Статья 26**

Каждая из Договаривающихся Сторон обязуется по просьбе другой Договаривающейся Стороны возбуждать в соответствии со своим законодательством уголовное преследование против своих граждан, а также лиц, имеющих постоянное место жительства или находящихся на ее территории, подозреваемых, обвиняемых в совершении преступления, если такое деяние является уголовно наказуемым по законодательству обеих Договаривающихся Сторон. К просьбе прилагается документ, указывающий юридическую квалификацию преступления, и все имеющиеся доказательства, а также уведомление другой Договаривающейся Стороны о результатах выполнения процессуальных действий, а в случае вынесения приговора – его заверенная копия.

Статья 27

Договаривающиеся Стороны в соответствии с положениями настоящего Договора по просьбе выдают друг другу лиц, находящихся на их территории, для привлечения их к уголовной ответственности или для приведения приговора в исполнение.

Статья 28

Просьба о выдаче для привлечения к уголовной ответственности принимается в том случае, если деяние, которое указано в просьбе, является наказуемым в соответствии с законодательством запрашиваемой и запрашивающей Договаривающихся Сторон и за совершение которого предусматривается наказание в виде лишения свободы на срок не менее одного года или более тяжкое наказание. Просьба о выдаче для приведения приговора в исполнение принимается, если лицо приговорено к лишению свободы на срок не менее шести месяцев либо к более тяжкому наказанию.

Статья 29

При наличии совокупности преступлений, за которые требуется выдача, просьба о выдаче подлежит исполнению, если хотя бы одно из преступлений удовлетворяет требованиям, установленным статьей 28 настоящего Договора.

Статья 30

Выдача не производится, если:

- 1) лицу, выдача которого требуется, является гражданином запрашиваемой Договаривающейся Стороны;
- 2) лицу, выдача которого требуется, предоставлено убежище на территории запрашиваемой Договаривающейся Стороны;
- 3) преступление, в связи с которым требуется выдача, совершено на территории запрашиваемой Договаривающейся Стороны;
- 4) уголовное преследование согласно законодательству запрашиваемой Договаривающейся Стороны не может быть возбуждено или приговор не может быть приведен в исполнение вследствие истечения срока давности либо по иному законному основанию;
- 5) на момент получения просьбы о выдаче в отношении лица, выдача которого требуется, на территории запрашиваемой Договаривающейся Стороны за то же преступление производится расследование или судебное разбирательство, вынесен обвинительный или оправдательный приговор, принято решение суда об освобождении, либо такое лицо отбывает наказание за совершение того же преступления либо помиловано;
- 6) деяние, в связи с которым требуется выдача, в соответствии с законодательством запрашиваемой или запрашивающей Договаривающейся Стороны преследуется только в порядке частного обвинения (по заявлению потерпевшего).

Статья 31

1. Выдача лица, в отношении которого поступила просьба о выдаче, может быть отсрочена, если против него компетентным органом запрашиваемой Договаривающейся Стороны выдвинуто обвинение в совершении преступления или оно отбывает наказание в виде лишения свободы. В этом случае выдача не производится до окончания производства по делу или до отбытия назначенного наказания либо освобождения этого лица от наказания по законным основаниям.

2. В случае если отсрочка выдачи может быть причиной истечения срока давности для уголовного преследования или препятствием в подтверждении доказательств, просьба о выдаче может быть исполнена при условии, что временно выданное лицо будет возвращено после окончания процессуальных действий, для проведения которых оно было выдано, но

не позднее трех месяцев с момента его передачи. В обоснованных случаях этот срок может быть продлен по просьбе запрашивающей Договаривающейся Стороны.

Статья 32

При отказе в выдаче запрашиваемая Договаривающаяся Сторона должна уведомить запрашивающую Договаривающуюся Сторону о причинах отказа.

Статья 33

1. К просьбе о выдаче, составленной в письменной форме, должны быть приложены:

- а) наименование компетентного органа запрашивающей Договаривающейся Стороны;
- б) наименование компетентного органа запрашиваемой Договаривающейся Стороны;
- в) фамилия, имя, отчество лица, подлежащего выдаче, год и место его рождения, гражданство, место жительства или место нахождения, по возможности точное описание внешности, фотография, отпечатки пальцев и другие сведения о его личности;

д) детальное описание фактических обстоятельств деяния, послужившего основанием обращения с просьбой о выдаче, при указании места, даты совершения преступления, описании состава преступления, текст статей уголовного закона, на основании которых это деяние признается преступлением, а также оставшийся срок наказания;

е) подлинный экземпляр либо заверенная копия постановления о привлечении в качестве обвиняемого, подлежащего исполнению, постановления о заключении под стражу или иного аналогичного документа, вынесенного в соответствии с законодательством запрашивающей Договаривающейся Стороны.

2. Запрашиваемая Договаривающаяся Сторона может истребовать дополнительные сведения, если направленная запрашивающей Договаривающейся Стороной информация не является достаточной для удовлетворения просьбы о выдаче. Запрашивающая Договаривающаяся Сторона должна ответить на эту просьбу в срок, не превышающий тридцати дней. Этот срок может быть продлен до пятнадцати дней при наличии уважительных причин.

3. В случае непредоставления запрашивающей Договаривающейся Стороной необходимых дополнительных сведений в течение срока, установленного пунктом 2 настоящей статьи, запрашиваемая Договаривающаяся Сторона может освободить лицо, заключенное под стражу.

4. Лицо, заключенное под стражу на территории запрашиваемой Договаривающейся Стороны, должно быть незамедлительно освобождено, если от запрашивающей Договаривающейся Стороны поступило уведомление об отзыве просьбы о выдаче.

Статья 34

При получении просьбы о выдаче, отвечающей необходимым условиям, запрашиваемая Договаривающаяся Сторона в соответствии со своим законодательством безотлагательно принимает меры для заключения под стражу лица, подлежащего выдаче, за исключением случаев, когда в соответствии с положениями настоящего Договора выдача не допускается.

Статья 35

1. В случае удовлетворения просьбы о выдаче запрашиваемая Договаривающаяся Сторона уведомляет запрашивающую Договаривающуюся Сторону о месте и дате передачи лица.

2. Если запрашивающая Договаривающаяся Сторона не примет лицо, подлежащее выдаче, в течение пятнадцати дней с даты, назначенной для выдачи, это лицо должно быть освобождено из-под стражи.

3. При наличии обоснованных обстоятельств, препятствующих выдаче или принятию лица, подлежащего выдаче, соответствующая Договаривающаяся Сторона уведомит об этом другую Договаривающуюся Сторону. Договаривающиеся Стороны согласовывают новую дату передачи, применяя при этом положения пункта 2 настоящей статьи.

Статья 36

1. В безотлагательных случаях лицо, выдача которого требуется, по ходатайству компетентного органа запрашивающей Договаривающейся Стороны может быть заключено под стражу до получения просьбы о выдаче. В этом ходатайстве должна содержаться ссылка на один из документов о заключении под стражу, перечисленных в подпункте е) пункта 1 статьи 33 настоящего Договора, а также указание на то, что просьба о выдаче будет представлена дополнительно. В ходатайстве о заключении под стражу указывается совершенное деяние, время и место совершения преступления, описание внешности лица, подлежащего выдаче, а также иные дополнительные сведения о нем.

2. Просьба о выдаче передается непосредственно компетентному органу запрашиваемой Договаривающейся Стороны по почте, телеграфу либо по другим каналам, использующим письменный способ передачи информации. Запрашиваемая Договаривающаяся Сторона уве-

домляет запрашивающую Договаривающуюся Сторону о действиях, предпринятых в связи с исполнением просьбы о выдаче.

3. Лицо, заключенное в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи под стражу, подлежит освобождению, если просьба о выдаче и прилагаемые к нему документы, указанные в статье 33 настоящего Договора, не представлены запрашиваемой Договаривающейся Стороне в течение сорока дней с момента заключения этого лица под стражу. Этот срок может быть продлен на пятнадцать дней по просьбе запрашивающей Договаривающейся Стороны.

Статья 37

1. Выданное лицо не может быть подвергнуто уголовному преследованию или исполнению наказания либо иному ограничению личной свободы в связи с совершением этим лицом до выдачи иного преступления, чем то, за которое оно выдано, за исключением следующих случаев:

- а) если имеется согласие запрашиваемой Договаривающейся Стороны;
- б) если выданное лицо в течение тридцати дней после отбытия наказания или освобождения от наказания не покинет территорию запрашивающей Договаривающейся Стороны либо добровольно туда возвратится. В этот срок не засчитывается время, в течение которого выданное лицо не могло покинуть территорию запрашивающей Договаривающейся Стороны по не зависящим от него причинам.

2. Лицо, выданное запрашивающей Договаривающейся Стороне, может быть выдано третьему государству в связи с совершением этим лицом перед выдачей иного преступного деяния, чем то, за которое оно выдано, только при согласии запрашиваемой Договаривающейся Стороны.

Статья 38

Если о выдаче лица просят несколько государств, запрашиваемая Договаривающаяся Сторона решает, кому из них выдать это лицо.

Статья 39

Если одна из Договаривающихся Сторон получит от третьего государства просьбу о выдаче гражданина другой Договаривающейся Стороны, пребывающего на ее территории, она уведомляет другую Договаривающуюся Сторону об этом и посылает ей копию просьбы о выдаче. В случае представления просьбы о выдаче (по аналогичному либо иным основаниям) этой Договаривающейся Стороной в течение тридцати дней с момента получения уведомления запрашиваемая Договаривающаяся Сторона выдает лицо другой Договаривающейся Стороне. Если просьба о выдаче не представлена в течение указанного срока, запрашиваемая Договаривающаяся Сторона может выдать лицо третьему государству.

Статья 40

Если выданное лицо уклонится от уголовного преследования или от отбытия наказания либо не предстанет перед судом и возвратится на территорию запрашиваемой Договаривающейся Стороны, оно может быть выдано по новой просьбе. В этом случае приложения к просьбе о выдаче материалов, упомянутых в статье 33 настоящего Договора, не требуется.

Статья 41

1. По просьбе запрашивающей Договаривающейся Стороны запрашиваемая Договаривающаяся Сторона передает в пределах, допускаемых национальным законодательством:

- а) предметы, являющиеся вещественными доказательствами по уголовному делу;
- б) предметы, имеющие отношение к преступлению, либо орудия преступления.

2. Предметы, указанные выше, передаются также в случае, если выдача не может быть осуществлена по причине смерти либо побега лица, подлежащего выдаче.

3. Запрашиваемая Договаривающаяся Сторона может временно отсрочить передачу предметов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, если они необходимы ей для производства по другому уголовному делу.

4. Положения настоящей статьи применяются без ущерба для прав третьих лиц на предметы, указанные выше, и после окончания производства по делу эти предметы возвращаются Договаривающейся Стороне, которая их передала.

Статья 42

1. Одна Договаривающаяся Сторона разрешает транзитную перевозку по своей территории лиц, выданных третьим государством по требованию другой Договаривающейся Стороны. Ходатайство о транзитной перевозке вносится и рассматривается в том же порядке, что и просьба о выдаче.

2. Запрашиваемая Договаривающаяся Сторона может отклонить ходатайство о транзитной перевозке лиц, выдача которых не разрешается в соответствии с положениями настоящего Договора.

Статья 43

Расходы, связанные с выдачей, несет Договаривающаяся Сторона, на территории которой они возникли, а расходы, связанные с транзитной перевозкой, несет запрашивающая Договаривающаяся Сторона.

Статья 44

Договаривающиеся Стороны сообщают друг другу о результатах производства по уголовному делу в отношении выданного лица.

Статья 45

Запрашиваемая Договаривающаяся Сторона обязана уведомить запрашивающую Договаривающуюся Сторону об окончательном решении по делу.

Статья 46

Компетентные органы одной из Договаривающихся Сторон сообщают другой Договаривающейся Стороне по ее просьбе сведения о приговорах, вынесенных в отношении преследуемых лиц на территории этой Договаривающейся Стороны. Указанная информация представляется в соответствии с положениями статьи 5 настоящего Договора.

Часть IV. Передача лиц, осужденных к лишению свободы

Статья 47

Для целей настоящей главы используемые в ней термины означают следующее:

- 1) «наказание» – срок, в течение которого осужденный отбывает вынесенное приговором наказание в виде лишения свободы;
- 2) «приговор» – решение, вынесенное судом и устанавливающее наказание в виде лишения свободы;
- 3) «осужденный» – лицо, отбывающее наказание по приговору суда в тюрьме либо ином месте лишения свободы;
- 4) «государство вынесения приговора» – государство, в котором вынесено судебное решение, подлежащее исполнению;
- 5) «государство исполнения приговора» – государство, которому должно быть передано лицо для дальнейшего отбывания наказания.

Статья 48

Договаривающиеся Стороны обязуются в соответствии с положениями настоящего Договора передавать лиц, осужденных к лишению свободы на территории одной Договаривающейся Стороны, для дальнейшего исполнения приговора другой Договаривающейся Стороне, гражданами которой они являются.

Статья 49

1. С просьбой о передаче осужденного может выступать как государство вынесения приговора, так и государство исполнения приговора.
2. Осужденный или один из его родственников (родители, супруг(а), дети или при их отсутствии другие родственники) либо лицо, уполномоченное осужденным, могут обращаться с просьбой о его передаче для исполнения приговора в компетентные органы как государства вынесения приговора, так и государства исполнения приговора.
3. Государство вынесения приговора сообщает каждому осужденному о правах, предоставленных ему настоящим Договором.
4. Передача осужденного производится после подтверждения просьбы о передаче как государством вынесения приговора, так и государством исполнения приговора.

Статья 50

Государство вынесения приговора может отклонить просьбу о передаче осужденного для дальнейшего исполнения приговора, если:

- 1) приговор не вступил в законную силу;
- 2) деяние, за совершение которого назначено наказание, в соответствии с законодательством государства исполнения приговора не является преступлением и не влечет наказания в виде лишения свободы;
- 3) осужденный выразил несогласие на его передачу для отбытия наказания либо, если осужденный не способен выразить свое согласие вследствие его возраста, состояния здоровья

или психического расстройства, такое согласие не выразило лицо, осуществляющее опеку (попечительство) или уполномоченное осужденным;

4) на территории государства исполнения приговора за совершенное деяние он понес наказание или был оправдан, либо дело было прекращено, а равно, если лицо освобождено от наказания компетентным органом этого государства;

5) на момент получения просьбы о передаче осужденного неотбытый срок наказания составляет менее шести месяцев. В исключительных случаях Договаривающиеся Стороны могут договориться о передаче осужденного и в том случае, если срок наказания составляет менее шести месяцев;

6) передача осужденного может причинить ущерб безопасности государства вынесения приговора.

Статья 51

1. Передача осужденного может быть отсрочена, если за совершенное им деяние вынесен приговор, по которому он отбывает наказание, и это деяние является наказуемым в государстве исполнения приговора; передача осужденного не производится в случае вынесения приговора в государстве исполнения приговора, в соответствии с законодательством которого осужденный не подлежит ответственности за это деяние.

2. Передача осужденного может быть отсрочена до уплаты им штрафов либо компенсации за причиненные убытки или исполнения иных обязательств в соответствии с вынесенным приговором.

Статья 52

Передача осужденного для исполнения приговора не производится, если он является гражданином обеих Договаривающихся Сторон. В исключительных случаях он может быть выдан по взаимному согласию обеих Договаривающихся Сторон и с согласия самого осужденного.

Статья 53

1. С целью передачи осужденного для исполнения приговора компетентный орган одной из Договаривающихся Сторон направляет письменную просьбу компетентному органу другой Договаривающейся Стороны, содержащую:

- a) сведения о личности осужденного (фамилия, имя, отчество, дата и место рождения);
- b) сведения о гражданстве и месте жительства осужденного.

2. К указанной выше просьбе компетентным органом государства вынесения приговора прилагаются:

- a) заверенная копия приговора или судебного решения, вынесенного судебными органами, и подтверждение о начале отбывания осужденным наказания;
- b) документ об отбытом сроке наказания и той части наказания, которая подлежит отбыванию;
- c) сведения об исполнении дополнительного наказания, если оно было назначено судом;
- d) текст статей закона, на основании которых передаваемое лицо было осуждено;
- e) письменное согласие осужденного на его передачу в государство исполнения приговора, а в случае неспособности такого лица к свободному волеизъявлению вследствие его возраста, состояния здоровья или психического расстройства – согласие лица, осуществляющего опеку (попечительство), или лица, уполномоченного осужденным.

С согласия государства вынесения приговора государство исполнения приговора может через уполномоченное лицо (например, консула) удостоверить в выражении добровольного согласия на передачу осужденного для отбывания наказания.

3. Компетентные органы одной Договаривающейся Стороны вправе истребовать дополнительную информацию или документы у другой Договаривающейся Стороны.

4. Осужденный или уполномоченное им лицо должны быть письменно уведомлены о решении, принятом компетентными органами обеих Договаривающихся Сторон.

Статья 54

1. Компетентный орган запрашиваемой Договаривающейся Стороны уведомляет в течение тридцати дней с момента получения необходимых документов компетентный орган другой Договаривающейся Стороны о подтверждении или отказе в передаче или приеме осужденного в соответствии с положениями настоящего Договора.

2. Компетентные органы обеих Договаривающихся Сторон согласовывают время, место, а также действия по передаче осужденного для исполнения приговора.

Статья 55

1. Отбывание осужденным оставшегося срока наказания осуществляется в соответствии с законодательством государства исполнения приговора.

2. Дополнительное наказание, вынесенное судом государства вынесения приговора, подлежит исполнению в случаях, предусмотренных законодательством государства исполнения приговора.

Статья 56

Осужденному предоставляется такая же правовая защита, которая предоставляется иным осужденным в государстве исполнения приговора за совершение одного и того же преступления.

Статья 57

Осужденный, переданный для исполнения приговора, не может быть подвергнут повторному уголовному преследованию на территории государства исполнения приговора за одно и то же деяние, за совершение которого вынесен приговор в государстве вынесения приговора.

Статья 58

Государство исполнения приговора должно предоставить государству вынесения приговора:

- 1) сведения об окончании отбывания наказания, установленного приговором;
- 2) по просьбе государства вынесения приговора любые сведения относительно отбывания осужденным наказания;
- 3) информацию о побеге осужденного из тюрьмы;
- 4) информацию о смерти осужденного;
- 5) сведения об амнистии, применяемой к осужденному государством исполнения приговора.

Статья 59

Государство вынесения приговора должно предоставить государству исполнения приговора:

- 1) сведения о помиловании осужденного, переданного для исполнения приговора;
- 2) сведения об амнистии, применяемой к осужденному государством вынесения приговора;
- 3) информацию о любых изменениях либо отмене приговора в результате его пересмотра.

Статья 60

К уведомлениям, перечисленным в статьях 58–59 настоящего Договора, должны быть приложены все необходимые документы (копия приговора или судебного решения, решение о помиловании, объявлении амнистии и другие).

Статья 61

1. Государство вынесения приговора может помиловать осужденного, переданного для исполнения приговора.

2. Осужденный подлежит амнистии, объявленной как в государстве вынесения приговора, так и в государстве исполнения приговора.

3. Право пересмотра приговора принадлежит суду государства вынесения приговора.

4. В случаях, предусмотренных пунктами 1–3 настоящей статьи, государство исполнения приговора должно обеспечить их применение на своей территории.

Статья 62

В случае тяжелого заболевания либо серьезного увечья осужденного, переданного для исполнения приговора, он или лицо, уполномоченное осужденным, или один из его родственников могут подавать в компетентный орган государства вынесения приговора прошение о помиловании, которое рассматривается в соответствии с законодательством этого государства.

Статья 63

Все расходы, связанные с передачей осужденного и понесенные перед его передачей, покрываются Договаривающейся Стороной, на территории которой они возникли, а государство исполнения приговора несет остальные расходы, связанные с выдачей осужденного лица.

Статья 64

Положения настоящего Договора применяются также к передаче осужденных, в отношении которых был вынесен приговор до вступления в силу настоящего Договора.

Раздел III. Заключительные положения**Статья 65**

Положения настоящего Договора не затрагивают прав и обязательств Договаривающихся Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 66

Любые споры, возникающие в связи с исполнением настоящего Договора, решаются компетентными органами Договаривающихся Сторон по взаимному согласию.

Статья 67

Настоящий Договор подлежит ратификации и вступает в силу по истечении тридцати дней со дня обмена ратификационными грамотами.

Статья 68

Настоящий Договор действует в течение неопределенного срока до тех пор, пока одна из Договаривающихся Сторон письменно не уведомит другую Договаривающуюся Сторону об обратном. В таком случае Договор прекращает свое действие через шесть месяцев после письменного уведомления.

Совершено в городе Дамаске 23 сентября 2008 года в двух подлинных экземплярах на русском, арабском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения спора или разногласий относительно толкования положений настоящего Договора предпочтение отдается тексту на английском языке.

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
7 мая 2009 г. № 13-З

2/1565
(08.05.2009)

О ратификации Конвенции между Республикой Беларусь и Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы

*Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики*

*2 апреля 2009 года
23 апреля 2009 года*

Ратифицировать Конвенцию между Республикой Беларусь и Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы, подписанную в г. Минске 3 ноября 2008 года.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

КОНВЕНЦИЯ

между Республикой Беларусь и Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирией об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы

Республика Беларусь и Великая Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия,

желая заключить Конвенцию об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от уплаты налогов в отношении налогов на доходы, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Лица, к которым применяется Конвенция

Настоящая Конвенция применяется к лицам, являющимся резидентами одного или обоих Договаривающихся Государств.

Статья 2

Налоги, на которые распространяется Конвенция

1. Настоящая Конвенция применяется к налогам на доходы, взимаемым от имени Договаривающегося Государства, независимо от способа их взимания.

2. Налогами на доходы считаются все налоги, взимаемые с общей суммы доходов или с элементов дохода, включая налоги с доходов от отчуждения имущества.

3. Существующими налогами, на которые распространяется настоящая Конвенция, являются, в частности:

а) в Беларуси:

налог на доходы и прибыль;

подоходный налог с физических лиц;

налог на недвижимость

(далее – белорусский налог);

б) в Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии:

налог на доходы в соответствии с Законом № (11) от (2004 г.);

религиозный налог в соответствии с Законом № (44) от (1970 г.)

(далее – ливийский налог).

4. Настоящая Конвенция распространяется также на любые идентичные или по существу аналогичные налоги, которые взимаются после даты подписания настоящей Конвенции в дополнение к налогам, указанным в пункте 3 настоящей статьи, или вместо них. Компетентные органы Договаривающихся Государств уведомляют друг друга о любых существенных изменениях, внесенных в их налоговое законодательство.

Статья 3 Общие определения

1. Для целей настоящей Конвенции, если из контекста не вытекает иное:

а) термины «одно Договаривающееся Государство» и «другое Договаривающееся Государство» означают Беларусь или Ливию в зависимости от контекста;

б) термин «Беларусь» означает Республику Беларусь и при использовании в географическом смысле – территорию, которая находится под суверенитетом Республики Беларусь и которая в соответствии с законодательством Беларуси и международным правом находится под юрисдикцией Республики Беларусь;

в) термин «Великая Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия» означает территорию Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, включая воздушное пространство, территориальное море и любую область за пределами территориального моря, в отношении которых Великая Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия осуществляет в соответствии с международным правом суверенные права для целей разведки и эксплуатации природных ресурсов морского дна, его недр и вод над ним;

г) термин «лицо» означает физическое лицо, компанию и любое другое объединение лиц;

д) термин «компания» означает любое юридическое лицо или любую организацию, которая рассматривается в качестве отдельной организации для целей налогообложения;

е) термин «предприятие» применяется к осуществлению лицом любой предпринимательской деятельности;

ж) термины «предприятие одного Договаривающегося Государства» и «предприятие другого Договаривающегося Государства» означают соответственно предприятие, управляемое резидентом одного Договаривающегося Государства, и предприятие, управляемое резидентом другого Договаривающегося Государства;

з) термин «международная перевозка» означает любую перевозку морским или воздушным судном, эксплуатируемым предприятием, место фактического руководства которого находится в одном Договаривающемся Государстве, за исключением случаев, когда такая перевозка осуществляется исключительно между пунктами, расположенными в другом Договаривающемся Государстве;

и) термин «место фактического руководства» означает место, в котором принимаются решения и осуществляется административное управление компанией;

к) термин «постоянная база» означает постоянное место, такое, как кабинет или офис, через которое полностью или частично осуществляется самостоятельная деятельность физического лица, оказывающего независимые личные услуги;

л) термин «национальное лицо» означает:

(i) любое физическое лицо, имеющее гражданство Договаривающегося Государства; и

(ii) любое юридическое лицо, товарищество или ассоциацию, получающие свой статус как таковой по законодательству, действующему в Договаривающемся Государстве;

м) термин «компетентный орган» означает:

(i) в Беларуси – Министерство по налогам и сборам Республики Беларусь или его полномочного представителя;

(ii) в Ливии – Налоговый департамент и Секретариат финансов или их полномочных представителей.

2. Что касается применения настоящей Конвенции Договаривающимся Государством в любое время, то любой термин, не определенный в ней, имеет, если из контекста не вытекает иное, то значение, которое он имеет по законодательству этого Государства применительно к налогам, на которые распространяется настоящая Конвенция, причем любое значение по соответствующему налоговому законодательству этого Государства преобладает над значением, придаваемым этому термину другим законодательством этого Государства.

Статья 4 Резидент

1. Для целей настоящей Конвенции термин «резидент одного Договаривающегося Государства» означает любое лицо, которое по законодательству этого Государства подлежит налогообложению в нем на основании местожительства, постоянного местопребывания, места регистрации, места управления или любого другого аналогичного признака. Этот термин, однако, не распространяется на лицо, которое подлежит налогообложению в этом Государстве только в отношении доходов из источников в этом Государстве.

2. Если в соответствии с положениями пункта 1 настоящей статьи физическое лицо является резидентом обоих Договаривающихся Государств, его положение определяется следующим образом:

а) оно считается резидентом только того Государства, в котором оно располагает постоянным жилищем; если оно располагает постоянным жилищем в обоих Государствах, оно считается резидентом только того Государства, в котором оно имеет более тесные личные и экономические связи (центр жизненных интересов);

б) если Государство, в котором находится центр жизненных интересов лица, не может быть определено или если лицо не располагает постоянным жилищем ни в одном из Государств, оно считается резидентом только того Государства, в котором оно обычно проживает;

с) если лицо обычно проживает в обоих Государствах или если оно обычно не проживает ни в одном из них, оно считается резидентом только того Государства, гражданином которого оно является;

д) если каждое Государство считает лицо своим гражданином или если лицо не является гражданином ни одного из них, то компетентные органы Договаривающихся Государств решают вопрос по взаимному согласию.

3. Если в соответствии с положениями пункта 1 настоящей статьи лицо, не являющееся физическим лицом, является резидентом обоих Договаривающихся Государств, оно считается резидентом только того Государства, в котором расположено место его фактического руководства.

Статья 5 Постоянное представительство

1. Для целей настоящей Конвенции термин «постоянное представительство» означает постоянное место деятельности, через которое полностью или частично осуществляется предпринимательская деятельность предприятия.

2. Термин «постоянное представительство» включает, в частности:

а) место управления;

б) отделение;

с) контору;

д) фабрику;

е) мастерскую;

ф) рудник, нефтяную или газовую скважину, карьер или любое другое место добычи природных ресурсов;

г) помещение, используемое для сбыта товаров или изделий.

3. Термин «постоянное представительство» также включает:

а) строительную площадку, строительный, монтажный или сборочный объект или связанную с ними надзорную деятельность, только если такая площадка, объект или деятельность продолжается в течение периода, превышающего 3 месяца;

б) оказание услуг, включая консультационные услуги, предприятием через своих служащих или другой персонал, нанятый предприятием для этой цели, но только если деятельность такого рода продолжается (в отношении одного и того же или связанного с ним объекта) в Договаривающемся Государстве в течение периода или периодов, превышающих в совокупности 3 месяца в любом двенадцатимесячном периоде, начинающемся или заканчивающемся в соответствующем налоговом году.

4. Несмотря на предыдущие положения настоящей статьи, термин «постоянное представительство» не рассматривается как включающий:

а) использование сооружений исключительно в целях хранения, демонстрации или поставки товаров или изделий, принадлежащих предприятию для использования данным предприятием, а не для продажи;

б) содержание запасов товаров или изделий, принадлежащих предприятию, исключительно в целях хранения, демонстрации или поставки, а не для продажи;

с) содержание запасов товаров или изделий, принадлежащих предприятию, исключительно в целях переработки другим предприятием;

д) содержание постоянного места деятельности исключительно в целях закупки товаров или изделий или сбора информации для предприятия;

е) содержание постоянного места деятельности исключительно в целях осуществления для предприятия любой другой деятельности подготовительного или вспомогательного характера;

ф) содержание постоянного места деятельности исключительно для любого сочетания видов деятельности, упомянутых в подпунктах «а»–«е», при условии, что такая деятельность в целом постоянного места деятельности, вытекающая из этого сочетания, имеет подготовительный или вспомогательный характер.

5. Несмотря на положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи, если лицо иное, чем агент с независимым статусом, к которому применяется пункт 6 настоящей статьи, действует от имени предприятия и имеет и обычно использует в Договариваемом Государстве полномочия заключать контракты от имени предприятия, то считается, что это предприятие имеет постоянное представительство в этом Государстве в отношении любой деятельности, которую это лицо осуществляет для предприятия, если деятельность такого лица не ограничена той, которая представлена в пункте 4 настоящей статьи и которая, если она осуществляется через постоянное место деятельности, не делает это постоянное место деятельности постоянным представительством согласно положениям этого пункта.

6. Предприятие не рассматривается как имеющее постоянное представительство в Договариваемом Государстве лишь на том основании, что оно осуществляет предпринимательскую деятельность в этом Государстве через брокера, комиссионера или любого другого агента с независимым статусом при условии, что эти лица действуют в рамках своей обычной профессиональной деятельности. Однако если деятельность такого агента осуществляется полностью или почти полностью от имени этого предприятия и между предприятием и агентом в их коммерческих и финансовых взаимоотношениях создаются или устанавливаются условия, отличные от тех, которые имели бы место между независимыми предприятиями, он не рассматривается в качестве агента с независимым статусом в значении настоящего пункта.

7. Тот факт, что компания, которая является резидентом одного Договариваемого Государства, контролирует или контролируется компанией, которая является резидентом другого Договариваемого Государства или которая осуществляет предпринимательскую деятельность в этом другом Договариваемом Государстве (через постоянное представительство или иным образом), сам по себе не превращает одну из этих компаний в постоянное представительство другой.

Статья 6

Доходы от недвижимого имущества

1. Доходы, получаемые резидентом одного Договариваемого Государства от недвижимого имущества, находящегося в другом Договариваемом Государстве, могут облагаться налогом в этом другом Государстве.

2. Термин «недвижимое имущество» имеет то значение, которое он имеет по законодательству Договариваемого Государства, где находится данное имущество. Морские и воздушные суда не рассматриваются в качестве недвижимого имущества.

3. Положения пункта 1 настоящей статьи применяются к доходам, получаемым от прямого использования, сдачи внаем или использования недвижимого имущества в любой другой форме.

4. Положения пунктов 1 и 3 настоящей статьи применяются также к доходам, получаемым от недвижимого имущества предприятий, и к доходам от недвижимого имущества, используемого для оказания независимых личных услуг.

Статья 7

Прибыль от предпринимательской деятельности

1. Прибыль предприятия одного Договариваемого Государства облагается налогом только в этом Государстве при условии, что это предприятие не осуществляет предпринимательскую деятельность в другом Договариваемом Государстве через расположенное там постоянное представительство. Если предприятие осуществляет предпринимательскую деятельность так, как указано выше, прибыль этого предприятия может облагаться налогом в

другом Договариваемом Государстве, но только в той части, которая относится к этому постоянному представительству.

2. С учетом положений пункта 3 настоящей статьи, если предприятие одного Договариваемого Государства осуществляет предпринимательскую деятельность в другом Договариваемом Государстве через расположенное там постоянное представительство, то в каждом Договариваемом Государстве этому постоянному представительству зачисляется прибыль, которую оно могло бы получить в случае, если бы оно было обособленным и отдельным предприятием, занятым такой же или аналогичной деятельностью в таких же или аналогичных условиях и действующим независимо от предприятия, постоянным представительством которого оно является.

3. При определении прибыли постоянного представительства допускается вычет расходов, понесенных для целей такого постоянного представительства, включая управленческие и административные расходы, понесенные как в Договариваемом Государстве, где расположено постоянное представительство, так и за его пределами. Такой вычет допускается в отношении сумм, выплаченных иным образом, чем путем возмещения фактических расходов постоянным представительством головному офису предприятия с учетом положений, содержащихся в национальном законодательстве.

4. Поскольку определение в Договариваемом Государстве прибыли, относящейся к постоянному представительству, на основе пропорционального распределения общей суммы прибыли предприятия его различным подразделениям является обычной практикой, ничто в пункте 2 настоящей статьи не мешает Договариваемому Государству определить налогооблагаемую прибыль посредством такого распределения, как это принято на практике, однако выбранный метод распределения должен давать результаты, соответствующие принципам этой статьи.

5. Никакая прибыль не относится к постоянному представительству на основании простой закупки постоянным представительством изделий или товаров для предприятия.

6. Для целей предыдущих пунктов прибыль, относящаяся к постоянному представительству, определяется ежегодно одним и тем же методом, если только не будет достаточной и веской причины для его изменения.

7. Если прибыль включает виды доходов, которые рассматриваются отдельно в других статьях настоящей Конвенции, положения этих статей не затрагиваются положениями настоящей статьи.

Статья 8

Международный транспорт

1. Прибыль предприятия одного Договариваемого Государства от эксплуатации морских или воздушных судов в международных перевозках облагается налогом только в том Договариваемом Государстве, в котором расположено место фактического руководства предприятием.

2. Для целей настоящей статьи прибыль от эксплуатации морских или воздушных судов в международных перевозках включает прибыль от сдачи в аренду на основе судна без экипажа морских или воздушных судов при использовании в международных перевозках, если такая прибыль второстепенна по отношению к прибыли, о которой говорится в пункте 1 настоящей статьи.

3. Если место фактического руководства морским предприятием расположено на борту морского судна, тогда считается, что оно расположено в том Договариваемом Государстве, в котором находится порт приписки морского судна, или при отсутствии такого порта приписки в том Договариваемом Государстве, резидентом которого является лицо, эксплуатирующее морское судно.

4. Положения пункта 1 настоящей статьи применяются также к прибыли от участия в пуле, совместной деятельности или международном транспортном агентстве.

Статья 9

Ассоциированные предприятия

1. В случае, когда:

а) предприятие одного Договариваемого Государства прямо или косвенно участвует в управлении, контроле или капитале предприятия другого Договариваемого Государства или

б) одни и те же лица прямо или косвенно участвуют в управлении, контроле или капитале предприятия одного Договариваемого Государства и предприятия другого Договариваемого Государства,

и в каждом случае между двумя предприятиями в их коммерческих или финансовых взаимоотношениях создаются или устанавливаются условия, отличные от тех, которые имели бы место между независимыми предприятиями, тогда любая прибыль, которая была бы

начислена одному из них, но из-за наличия этих условий не была ему начислена, может быть включена в прибыль этого предприятия и соответственно обложена налогом.

2. В случае, когда одно Договаривающееся Государство включает в прибыль предприятия этого Государства – и соответственно облагает налогом – прибыль, по которой предприятие другого Договаривающегося Государства было обложено налогом в этом другом Государстве, и включенная таким образом прибыль является прибылью, которая была бы начислена предприятию первого указанного Государства, если бы условия, созданные между двумя предприятиями, были бы такими же, как между независимыми предприятиями, тогда это другое Государство делает соответствующую корректировку в сумме налога, взимаемого с этой прибыли. При определении такой корректировки должно внимание уделяется другим положениям настоящей Конвенции, а компетентные органы Договаривающихся Государств при необходимости проконсультируются друг с другом.

Статья 10 **Дивиденды**

1. Дивиденды, выплачиваемые компанией, которая является резидентом одного Договаривающегося Государства, резиденту другого Договаривающегося Государства, могут облагаться налогами в этом другом Государстве.

2. Однако такие дивиденды могут также облагаться налогами в том Договаривающемся Государстве, резидентом которого является компания, выплачивающая дивиденды, и в соответствии с законодательством этого Государства, но если подлинный владелец дивидендов является резидентом другого Договаривающегося Государства, взимаемый налог не превышает:

а) 5 процентов общей суммы дивидендов, если подлинным владельцем является компания (иная, чем товарищество), которая непосредственно владеет не менее чем 25 процентами капитала компании, выплачивающей дивиденды;

б) 15 процентов общей суммы дивидендов во всех других случаях.

Компетентные органы Договаривающихся Государств по взаимному согласию устанавливают способ применения этих ограничений.

Настоящий пункт не затрагивает налогообложения компании в отношении прибыли, из которой выплачиваются дивиденды.

3. Термин «дивиденды» при использовании в настоящей статье означает доход от акций или других прав, не являющихся долговыми требованиями, предусматривающих участие в прибыли, а также доход от других прав, который подлежит такому же налоговому режиму, как доходы от акций, в соответствии с законодательством того Договаривающегося Государства, резидентом которого является компания, распределяющая прибыль.

4. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не применяются, если подлинный владелец дивидендов, будучи резидентом одного Договаривающегося Государства, осуществляет предпринимательскую деятельность в другом Договаривающемся Государстве, резидентом которого является компания, выплачивающая дивиденды, через расположенное там постоянное представительство или оказывает в этом другом Государстве независимые личные услуги с расположенной там постоянной базой и участие в капитале, в отношении которого выплачиваются дивиденды, действительно относится к такому постоянному представительству или постоянной базе. В таком случае применяются положения статьи 7 или статьи 14 настоящей Конвенции в зависимости от обстоятельств.

5. В случае, когда компания, которая является резидентом одного Договаривающегося Государства, получает прибыль или доходы из другого Договаривающегося Государства, это другое Государство не облагает налогом дивиденды, выплачиваемые этой компанией, за исключением случаев, если такие дивиденды выплачиваются резиденту этого другого Государства или если участие в капитале, в отношении которого выплачиваются дивиденды, действительно связано с постоянным представительством или постоянной базой, расположенными в этом другом Государстве, и не подвергает нераспределенную прибыль компании налогу на нераспределенную прибыль компании, даже если выплачиваемые дивиденды или нераспределенная прибыль состоят полностью или частично из прибыли или дохода, возникающих в таком другом Государстве.

Статья 11 **Проценты**

1. Проценты, возникающие в одном Договаривающемся Государстве и выплачиваемые резиденту другого Договаривающегося Государства, могут облагаться налогами в этом другом Государстве.

2. Однако такие проценты могут также облагаться налогами в том Договаривающемся Государстве, в котором они возникают, и в соответствии с законодательством этого Государства,

но если подлинный владелец процентов является резидентом другого Договаривающегося Государства, взимаемый налог не превышает 5 процентов общей суммы процентов.

Компетентные органы Договаривающихся Государств по взаимному согласию устанавливают способ применения этого ограничения.

3. Несмотря на положения пункта 2 настоящей статьи, проценты освобождаются от налогообложения в том Договаривающемся Государстве, в котором они возникают, если проценты выплачиваются и их подлинным владельцем является другое Договаривающееся Государство или его местный орган власти, Центральный (Национальный) банк или любое финансовое учреждение, полностью принадлежащее этому другому Договаривающемуся Государству или местному органу власти.

4. Термин «проценты» при использовании в настоящей статье означает доход от долговых требований любого вида вне зависимости от ипотечного обеспечения и владения правом на участие в прибылях должника, и в частности доход от правительственных ценных бумаг и доход от облигаций или долговых обязательств, включая премии и выигрыши по этим ценным бумагам, облигациям или долговым обязательствам. Штрафы за несвоевременные выплаты не рассматриваются в качестве процентов для целей настоящей статьи.

5. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не применяются, если подлинный владелец процентов, будучи резидентом одного Договаривающегося Государства, осуществляет предпринимательскую деятельность в другом Договаривающемся Государстве, в котором возникают проценты, через расположенное там постоянное представительство или оказывает в этом другом Государстве независимые личные услуги с расположенной там постоянной базы и долговое требование, на основании которого выплачиваются проценты, действительно связано с таким постоянным представительством или постоянной базой. В таком случае применяются положения статьи 7 или статьи 14 настоящей Конвенции в зависимости от обстоятельств.

6. Считается, что проценты возникают в Договаривающемся Государстве, если плательщиком является резидент этого Государства. Если, однако, лицо, выплачивающее проценты, независимо от того, является оно резидентом Договаривающегося Государства или нет, имеет в Договаривающемся Государстве постоянное представительство или постоянную базу, в связи с которыми возникла задолженность, по которой выплачиваются проценты, и расходы по выплате этих процентов несет такое постоянное представительство или постоянная база, то считается, что такие проценты возникают в том Договаривающемся Государстве, в котором расположено постоянное представительство или постоянная база.

7. Если вследствие особых отношений между плательщиком и подлинным владельцем или между ними обоими и каким-либо третьим лицом сумма процентов, относящаяся к долговому требованию, в связи с которым они выплачиваются, превышает сумму, которая была бы согласована между плательщиком и подлинным владельцем при отсутствии таких отношений, то положения настоящей статьи применяются только к последней указанной сумме. В таком случае избыточная часть платежа по-прежнему облагается налогом в соответствии с законодательством каждого Договаривающегося Государства с должным учетом других положений настоящей Конвенции.

Статья 12 Роялти

1. Роялти, возникающие в одном Договаривающемся Государстве и выплачиваемые резиденту другого Договаривающегося Государства, могут облагаться налогами в этом другом Государстве.

2. Однако такие роялти могут также облагаться налогами в том Договаривающемся Государстве, в котором они возникают, и в соответствии с законодательством этого Государства, но если подлинный владелец роялти является резидентом другого Договаривающегося Государства, взимаемый налог не превышает 5 процентов общей суммы роялти.

Компетентные органы Договаривающихся Государств по взаимному согласию устанавливают способ применения этого ограничения.

3. Термин «роялти» при использовании в настоящей статье означает платежи любого вида, полученные в качестве вознаграждения за использование, или за предоставление права использования любого авторского права на произведения литературы, искусства или науки, включая кинофильмы или фильмы и пленки, используемые для радиовещания или телевидения, программного обеспечения, любого патента, торговой марки, чертежа или модели, плана, секретной формулы или процесса, или за использование, или за предоставление права использования промышленного, коммерческого или научного оборудования или транспортных средств, или за информацию относительно промышленного, коммерческого или научного опыта.

4. Положения пунктов 1 и 2 настоящей статьи не применяются, если подлинный владелец роялти, будучи резидентом одного Договаривающегося Государства, осуществляет предпринимательскую деятельность в другом Договаривающемся Государстве, в котором возникают роялти, через расположенное там постоянное представительство или оказывает в этом другом Государстве независимые личные услуги с расположенной там постоянной базы и право или имущество, в отношении которых выплачиваются роялти, действительно связаны с таким постоянным представительством или постоянной базой. В таком случае применяются положения статьи 7 или статьи 14 настоящей Конвенции в зависимости от обстоятельств.

5. Считается, что роялти возникают в Договаривающемся Государстве, если плательщиком является резидент этого Государства. Если, однако, лицо, выплачивающее роялти, независимо от того, является оно резидентом Договаривающегося Государства или нет, располагает в Договаривающемся Государстве постоянным представительством или постоянной базой, в связи с которыми возникло обязательство выплачивать роялти, и такие роялти выплачиваются этим постоянным представительством или постоянной базой, тогда считается, что такие роялти возникают в том Государстве, в котором расположено постоянное представительство или постоянная база.

6. Если вследствие особых отношений между плательщиком и подлинным владельцем или между ними обоими и каким-либо третьим лицом сумма роялти, относящаяся к использованию, праву или информации, на основании которых они выплачиваются, превышает сумму, которая была бы согласована между плательщиком и подлинным владельцем при отсутствии таких отношений, положения настоящей статьи применяются только к последней указанной сумме. В таком случае избыточная часть платежа по-прежнему облагается налогом в соответствии с законодательством каждого Договаривающегося Государства с учетом других положений настоящей Конвенции.

Статья 13

Доходы от отчуждения имущества (Прирост капитала)

1. Доходы, получаемые резидентом одного Договаривающегося Государства от отчуждения недвижимого имущества, определенного в статье 6 настоящей Конвенции и находящегося в другом Договаривающемся Государстве, могут облагаться налогами в этом другом Государстве.

2. Доходы от отчуждения движимого имущества, составляющего часть имущества постоянного представительства, которое предприятие одного Договаривающегося Государства имеет в другом Договаривающемся Государстве, или движимого имущества, относящегося к постоянной базе, доступной резиденту одного Договаривающегося Государства в другом Договаривающемся Государстве для оказания независимых личных услуг, включая такие доходы от отчуждения такого постоянного представительства (отдельно или в совокупности с целым предприятием) или такой постоянной базы, могут облагаться налогом в этом другом Государстве.

3. Доходы от отчуждения морских или воздушных судов, эксплуатируемых в международных перевозках, или движимого имущества, относящегося к эксплуатации таких морских или воздушных судов, облагаются налогом только в том Договаривающемся Государстве, в котором расположено место фактического руководства предприятием.

4. Доходы, получаемые резидентом одного Договаривающегося Государства от отчуждения акций или других прав компании, активы которой более чем на 50 % состоят из недвижимого имущества, находящегося в другом Договаривающемся Государстве, могут облагаться налогами в этом другом Государстве.

5. Доходы от отчуждения любого имущества, кроме перечисленного в пунктах 1, 2, 3 и 4 настоящей статьи, облагаются налогом только в том Договаривающемся Государстве, резидентом которого является лицо, отчуждающее имущество.

Статья 14

Доходы от независимых личных услуг

1. Доход, получаемый резидентом одного Договаривающегося Государства за профессиональные услуги или другую деятельность независимого характера, облагается налогом только в этом Государстве, за исключением следующих случаев, когда такой доход может также облагаться налогом в другом Договаривающемся Государстве:

а) если он располагает регулярно доступной ему постоянной базой в другом Договаривающемся Государстве для осуществления своей деятельности; в таком случае только та часть дохода, которая относится к этой постоянной базе, может облагаться налогом в этом другом Договаривающемся Государстве; или

b) если он находится в другом Договариваемом Государстве в течение периода или периодов, составляющих или превышающих в общей сложности 183 дня в любом двенадцатимесячном периоде; в таком случае только та часть дохода, которая получена от его деятельности, осуществляемой в этом другом Договариваемом Государстве, может облагаться налогом в этом Договариваемом Государстве.

2. Термин «профессиональные услуги» включает, в частности, самостоятельную научную, литературную, художественную, образовательную или преподавательскую деятельность, а также самостоятельную деятельность врачей, адвокатов, инженеров, архитекторов, зубных врачей и бухгалтеров.

Статья 15

Доходы от работы по найму

1. С учетом положений статей 16, 18 и 19 настоящей Конвенции заработная плата и другое подобное вознаграждение, получаемые резидентом одного Договариваемого Государства за работу по найму, облагаются налогом только в этом Государстве, если только работа по найму не осуществляется в другом Договариваемом Государстве. Если работа по найму осуществляется таким образом, полученное в связи с этим вознаграждение может облагаться налогом в этом другом Государстве.

2. Несмотря на положения пункта 1 настоящей статьи, вознаграждение, получаемое резидентом одного Договариваемого Государства за работу по найму, осуществляемую в другом Договариваемом Государстве, облагается налогом только в первом указанном Государстве, если:

a) получатель находится в другом Государстве в течение периода или периодов, не превышающих в общей сложности 183 дней в любом двенадцатимесячном периоде, начинающемся или заканчиваемом в соответствующем календарном году, и

b) вознаграждение выплачивается нанимателем или от имени нанимателя, который не является резидентом другого Государства, и

c) расходы по выплате вознаграждения не несет постоянное представительство или постоянная база, которые наниматель имеет в другом Государстве.

3. Несмотря на предыдущие положения настоящей статьи, вознаграждение, получаемое в связи с работой по найму, осуществляемой на борту морского или воздушного судна, эксплуатируемого в международных перевозках предприятием одного Договариваемого Государства, облагается налогом в том Договариваемом Государстве, в котором расположено место фактического руководства предприятием.

Статья 16

Гонорары директоров

Гонорары директоров и другие подобные выплаты, получаемые резидентом одного Договариваемого Государства в качестве члена совета директоров компании, которая является резидентом другого Договариваемого Государства, могут облагаться налогами в этом другом Государстве.

Статья 17

Доходы артистов и спортсменов

1. Несмотря на положения статей 14 и 15 настоящей Конвенции, доход, получаемый резидентом одного Договариваемого Государства в качестве работника искусств, такого как артист театра, кино, радио или телевидения или музыкант, или в качестве спортсмена от его личной деятельности, осуществляемой в другом Договариваемом Государстве, может облагаться налогом в этом другом Государстве.

2. В случае, когда доход от личной деятельности, осуществляемой работником искусств или спортсменом в таком его качестве, начисляется не самому работнику искусств или спортсмену, а другому лицу, этот доход, несмотря на положения статей 7, 14 и 15 настоящей Конвенции, может облагаться налогом в том Договариваемом Государстве, в котором осуществляется деятельность работника искусств или спортсмена.

3. Доход, получаемый резидентом одного Договариваемого Государства от деятельности, осуществляемой в другом Договариваемом Государстве, как предусмотрено в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, освобождается от налогообложения в этом другом Государстве, если пребывание в этом другом Государстве осуществляется в рамках соглашения между компетентными органами Договариваемых Государств в области культуры или спорта.

Статья 18

Пенсии

1. С учетом положений пункта 2 статьи 19 настоящей Конвенции пенсии и другое подобное вознаграждение, выплачиваемые резиденту Договариваемого Государства за работу по найму в прошлом, облагаются налогом только в этом Государстве.

2. Несмотря на положения пункта 1 настоящей статьи, платежи, получаемые физическим лицом, которое является резидентом одного Договаривающегося Государства, в соответствии с законодательством по социальному обеспечению другого Договаривающегося Государства облагаются налогом только в этом другом Государстве.

Статья 19

Доходы от государственной службы

1. а) Заработная плата и другое подобное вознаграждение, иное, чем пенсия, выплачиваемое Договаривающимся Государством или его местным органом власти физическому лицу за услуги, оказанные этому Государству или органу власти, облагаются налогом только в этом Государстве.

б) Однако такая заработная плата и другое подобное вознаграждение облагаются налогом только в другом Договаривающемся Государстве, если услуги оказываются в этом Государстве и физическое лицо является резидентом этого Государства, которое:

(i) является гражданином этого Государства или

(ii) не стало резидентом этого Государства только в целях оказания услуг.

2. а) Любая пенсия, выплачиваемая Договаривающимся Государством или его местным органом власти или из фондов, созданных ими, физическому лицу в отношении услуг, оказанных этому Государству или органу власти, облагается налогом только в этом Государстве.

б) Однако, такая пенсия облагается налогом только в другом Договаривающемся Государстве, если физическое лицо является резидентом и гражданином этого Государства.

3. Положения статей 15, 16 и 18 настоящей Конвенции применяются к заработной плате и другому подобному вознаграждению и пенсиям за услуги, оказанные в связи с предпринимательской деятельностью, осуществляемой Договаривающимся Государством или его местным органом власти.

Статья 20

Доходы преподавателей и научных работников

1. Физическое лицо, которое непосредственно перед приездом в одно Договаривающееся Государство является резидентом другого Договаривающегося Государства и которое по приглашению уполномоченного органа первого упомянутого Договаривающегося Государства или университета, колледжа, школы, музея или другого учреждения культуры, признанного уполномоченным органом первого указанного Договаривающегося Государства, или в рамках официальной программы культурного обмена находится в этом Договаривающемся Государстве в течение периода, не превышающего двух последовательных лет, исключительно в целях преподавания, чтения лекций или проведения научной работы в таком учреждении, освобождается от налогообложения в этом Договаривающемся Государстве в отношении вознаграждения за такую деятельность при условии, что выплата такого вознаграждения происходит из-за пределов этого Договаривающегося Государства.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи не применяются к доходу от научных исследований, если такие исследования проводятся не в государственных интересах, а для личной выгоды конкретного лица или лиц.

Статья 21

Доходы студентов

1. Суммы, которые студент, учащийся или практикант, являющийся или непосредственно перед приездом в одно Договаривающееся Государство являвшийся резидентом другого Договаривающегося Государства и находящийся в первом указанном Государстве исключительно в целях получения образования или прохождения практики, получает для целей своего содержания, образования или практики, не облагаются налогом в этом Государстве при условии, что такие выплаты возникают из источников за пределами этого Договаривающегося Государства.

2. В отношении стипендий и вознаграждения за работу по найму, не оговоренных в пункте 1 настоящей статьи, студент, учащийся или практикант, о котором говорится в пункте 1 настоящей статьи, имеет, кроме того, право во время получения образования или прохождения практики на те же освобождения, скидки или снижения в отношении налогов, которые предоставляются резидентам того Государства, в котором он находится.

Статья 22

Другие доходы

1. Виды доходов резидента одного Договаривающегося Государства независимо от того, где они возникают, не указанные в предыдущих статьях настоящей Конвенции, облагаются налогами только в этом Государстве.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи не применяются к доходам иным, чем доход от недвижимого имущества, определенного в пункте 2 статьи 6 настоящей Конвенции, если получатель таких доходов, будучи резидентом одного Договаривающегося Государства, осуществляет предпринимательскую деятельность в другом Договаривающемся Государстве через расположенное там постоянное представительство или оказывает в этом другом Государстве через независимые личные услуги с расположенной там постоянной базы и право или имущество, в связи с которыми выплачивается доход, действительно связаны с таким постоянным представительством или постоянной базой. В таком случае применяются положения статьи 7 или статьи 14 настоящей Конвенции в зависимости от обстоятельств.

Статья 23

Устранение двойного налогообложения

1. В случае Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии двойное налогообложение устраняется следующим образом:

а) если резидент Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии получает доход, который в соответствии с положениями настоящей Конвенции может облагаться налогом в Республике Беларусь, тогда Великая Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия с учетом подпунктов б) и с) настоящей статьи освобождает такой доход от налогообложения;

б) если резидент Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии получает виды дохода, которые в соответствии с положениями статей 10, 11 и 12 настоящей Конвенции могут облагаться налогами в Республике Беларусь, тогда Великая Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия позволяет вычесть из налога на доход этого резидента сумму, равную налогу, уплаченному в Республике Беларусь. Такой вычет, однако, не должен превышать той части налога с дохода, как было подсчитано до предоставления вычета, которая относится к таким видам дохода, полученным в Республике Беларусь;

с) если в соответствии с любым положением настоящей Конвенции доход, полученный резидентом Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, освобожден от налога в этом Государстве, такое Государство может тем не менее при подсчете суммы налога на оставшийся доход такого резидента принять во внимание освобожденный доход.

2. В случае Республики Беларусь двойное налогообложение устраняется следующим образом:

Если резидент Беларуси получает доход или владеет имуществом, которое в соответствии с положениями настоящей Конвенции может облагаться налогом в Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии, тогда Беларусь позволяет:

а) вычесть из налога на доход этого резидента сумму, равную налогу на доход, уплаченному в Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии;

б) вычесть из налога на недвижимость этого резидента сумму, равную налогу на недвижимость, уплаченному в Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии.

Такой вычет, однако, в любом случае не должен превышать той части налога с дохода или налога с имущества, как было подсчитано до предоставления вычета, которая относится в зависимости от обстоятельств к доходу или имуществу, которое может облагаться налогом в Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии.

Статья 24

Недискриминация

1. Национальные лица одного Договаривающегося Государства не подлежат в другом Договаривающемся Государстве любому налогообложению или любому связанному с ним требованию, иному или более обременительному, чем налогообложение и связанные с ним требования, которым подлежат или могут подлежать национальные лица этого другого Государства при тех же обстоятельствах, в частности в отношении постоянного местопребывания. Настоящее положение также применяется, несмотря на положения статьи 1 настоящей Конвенции, к лицам, не являющимся резидентами одного или обоих Договаривающихся Государств.

2. Налогообложение постоянного представительства, которым предприятие одного Договаривающегося Государства располагает в другом Договаривающемся Государстве, не должно быть менее благоприятным в этом другом Государстве, чем налогообложение предприятия этого другого Государства, осуществляющих подобную деятельность. Настоящее положение не рассматривается как обязывающее одно Договаривающееся Государство предоставлять резидентам другого Договаривающегося Государства какие-либо личные льготы, освобождения и скидки в налогообложении на основании гражданского статуса или семейных обязательств, которые оно предоставляет своим резидентам.

3. За исключением случаев, когда применяются положения пункта 1 статьи 9, пункта 7 статьи 11 или пункта 6 статьи 12 настоящей Конвенции, проценты, роялти и другие выплаты, производимые предприятием одного Договаривающегося Государства резиденту другого

Договаривающегося Государства, подлежат в целях определения налогооблагаемой прибыли такого предприятия вычета на тех же условиях, как если бы они были выплачены резиденту первого указанного Государства.

4. Предприятия одного Договаривающегося Государства, имущество которых полностью или частично принадлежит одному или нескольким резидентам другого Договаривающегося Государства или прямо или косвенно контролируется ими, не подлежат в первом указанном Государстве любому налогообложению или любому связанному с ним требованию, иному или более обременительному, чем налогообложение и связанные с ним требования, которым подвергаются или могут подвергаться подобные предприятия первого указанного Государства.

5. Положения настоящей статьи применяются к налогам, указанным в статье 2 настоящей Конвенции.

Статья 25

Процедура взаимного соглашения

1. Если лицо считает, что действия одного или обоих Договаривающихся Государств приводят или приведут его к налогообложению не в соответствии с положениями настоящей Конвенции, оно может независимо от средств защиты, предусмотренных национальным законодательством этих Государств, представить свое дело для рассмотрения в компетентный орган того Договаривающегося Государства, резидентом которого оно является, или, если его случай подпадает под действие пункта 1 статьи 24 настоящей Конвенции, того Договаривающегося Государства, национальным лицом которого оно является. Заявление должно быть представлено в течение трех лет с даты первого уведомления о действиях, приводящих к налогообложению не в соответствии с положениями настоящей Конвенции.

2. Компетентный орган стремится, если он сочтет заявление обоснованным и если он сам не в состоянии прийти к удовлетворительному решению, решить вопрос по взаимному согласию с компетентным органом другого Договаривающегося Государства в целях избежания налогообложения, не соответствующего настоящей Конвенции. Любая достигнутая договоренность выполняется несмотря на какие-либо временные ограничения, имеющиеся в национальных законодательствах Договаривающихся Государств.

3. Компетентные органы Договаривающихся Государств стремятся решать по взаимному согласию любые трудности или сомнения, возникающие при толковании или применении настоящей Конвенции. Они могут также консультироваться друг с другом в целях устранения двойного налогообложения в случаях, не предусмотренных настоящей Конвенцией.

4. Компетентные органы Договаривающихся Государств могут вступать в прямые контакты друг с другом, в том числе через совместную комиссию, состоящую из их представителей, в целях достижения согласия в понимании предыдущих пунктов.

Статья 26

Обмен информацией

1. Компетентные органы Договаривающихся Государств обмениваются такой информацией, которая необходима для выполнения положений настоящей Конвенции или внутреннего законодательства Договаривающихся Государств, касающегося налогов, на которые распространяется настоящая Конвенция, в той степени, в какой налогообложение по этому законодательству не противоречит настоящей Конвенции, в частности для предотвращения мошенничества или уклонения от уплаты таких налогов. Обмен информацией не ограничивается статьей 1 настоящей Конвенции. Любая информация, полученная Договаривающимся Государством, считается конфиденциальной таким же образом, как и информация, полученная в рамках национального законодательства этого Государства, и раскрывается только лицам или органам (включая суды и административные органы), связанным с определением или взиманием, принудительным взысканием или исполнением решений или разбором заявлений в отношении налогов, на которые распространяется настоящая Конвенция. Такие лица или органы используют информацию только для таких целей. Они могут раскрывать информацию в ходе открытого судебного заседания или при принятии судебных решений.

2. Ни в каком случае положения пункта 1 настоящей статьи не будут толковаться как обязывающие одно Договаривающееся Государство:

а) проводить административные меры, противоречащие законодательству и административной практике этого или другого Договаривающегося Государства;

б) предоставлять информацию, которая не может быть получена в соответствии с законодательством или в ходе обычной административной практики этого или другого Договаривающегося Государства;

в) предоставлять информацию, которая раскрывала бы какую-либо торговую, промышленную, коммерческую или профессиональную тайну или торговый процесс, или информацию, раскрытие которой противоречило бы государственной политике.

Статья 27**Члены дипломатических представительств и консульских учреждений**

Положения настоящей Конвенции не затрагивают налоговых привилегий членов дипломатических представительств или консульских учреждений, предоставленных общими нормами международного права или положениями специальных соглашений.

Статья 28**Вступление в силу**

1. Договаривающиеся Государства уведомляют друг друга в письменном виде о завершении процедур, необходимых по их законодательству для вступления в силу настоящей Конвенции.

2. Конвенция вступает в силу с даты получения последнего уведомления, о котором говорится в пункте 1 настоящей статьи, и его положения применяются:

а) в отношении налогов, взимаемых у источника, с доходов, полученных или начисленных в каждом налоговом году, начинающемся первого или после первого января календарного года, следующего за годом, в котором Конвенция вступает в силу;

б) в отношении других налогов к налогам, взимаемым за любой налоговый год, начинающийся первого или после первого января календарного года, следующего за годом, в котором Конвенция вступает в силу.

Статья 29**Прекращение действия**

Настоящая Конвенция остается в силе до тех пор, пока ее действие не будет прекращено Договаривающимся Государством. Любое Договаривающееся Государство может прекратить действие Конвенции по дипломатическим каналам путем письменного уведомления о прекращении действия не менее чем за 6 месяцев до окончания любого календарного года, следующего за периодом в пять лет с даты вступления Конвенции в силу. В этом случае действие Конвенции прекращается:

а) в отношении налогов, взимаемых у источника, с доходов, полученных или начисленных в каждом налоговом году, начинающемся первого или после первого января календарного года, следующего за годом, в котором дано уведомление о прекращении действия;

б) в отношении других налогов к налогам, взимаемым за любой налоговый год, начинающийся первого или после первого января календарного года, следующего за годом, в котором дано уведомление о прекращении действия.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся, соответствующим образом на то уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в городе Минске 3 ноября 2008 года в двух подлинных экземплярах, каждый на русском, арабском и английском языках. Все тексты имеют одинаковую юридическую силу. В случае расхождения в толковании преобладает текст на английском языке.

За Республику Беларусь
Анна Дейко,
Министр по налогам и сборам

За Великую Социалистическую Народную
Ливийскую Арабскую Джамахирию
Абдурахман Мохаммед Шальгам,
Секретарь Главного Народного
Комитета по внешним связям
и международному сотрудничеству

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

7 мая 2009 г. № 14-З

2/1566
(08.05.2009)**О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Беларусь
«О статусе депутата местного Совета депутатов»***

Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики

2 апреля 2009 года
23 апреля 2009 года

Статья 1. Внести в Закон Республики Беларусь от 27 марта 1992 года «О статусе депутата местного Совета депутатов» в редакции Закона Республики Беларусь от 5 января 2006 года (Ведомстві Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, 1992 г., № 13, ст. 217; Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2006 г., № 6, 2/1181) следующие изменения и дополнения:

1. Статью 8 изложить в следующей редакции:

«Статья 8. Служебное удостоверение и нагрудный знак депутата Совета

Депутат Совета имеет служебное удостоверение и нагрудный знак депутата Совета, которыми он пользуется в течение срока своих полномочий.

* Опубликован в газете «Звезда» 12 мая 2009 г.

Служебное удостоверение выдается депутату Совета в порядке, установленном Президентом Республики Беларусь.

Президентом Республики Беларусь учреждаются нагрудные знаки депутатов Советов и утверждаются положения о них.».

2. Абзац восьмой части первой статьи 11 после слова «граждан,» дополнить словами «в том числе индивидуальных предпринимателей (далее – граждане), и юридических лиц,».

3. В части пятой статьи 13 слова «Законом Республики Беларусь от 6 июня 1996 года «Об обращениях граждан» (Ведамасці Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, 1996 г., № 21, ст. 376; Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2004 г., № 189, 2/1089)» заменить словами «законодательством Республики Беларусь об обращениях граждан и юридических лиц».

4. В части третьей статьи 14 слова «Законом Республики Беларусь «Об обращениях граждан» заменить словами «законодательством Республики Беларусь об обращениях граждан и юридических лиц».

5. Абзац второй части первой статьи 18 изложить в следующей редакции:
«рассмотрение обращений граждан и юридических лиц, личный прием граждан и представителей юридических лиц депутатом Совета;».

6. В статье 19:

в названии статьи слова «граждан, личный прием граждан» заменить словами «граждан и юридических лиц, личный прием граждан и представителей юридических лиц»;

в части первой:

после слова «граждан» дополнить часть словами «и юридических лиц»;

дополнить часть словами «об обращениях граждан и юридических лиц»;

часть вторую дополнить словами «и представителей юридических лиц»;

в части третьей:

в первом предложении слова «граждан, личном приеме граждан» заменить словами «граждан и юридических лиц, личном приеме граждан и представителей юридических лиц»;

второе предложение после слова «граждан» дополнить словами «и представителей юридических лиц»;

части четвертую и пятую после слова «граждан» дополнить словами «и юридических лиц».

7. Статью 23 изложить в следующей редакции:

«Статья 23. Материальное обеспечение депутата Совета

На время подготовки и проведения сессий Совета и заседаний его органов депутат Совета, работающий на основании трудового договора (контракта), освобождается от выполнения трудовых (служебных) обязанностей на срок и в порядке, определяемые Советом. В течение указанного срока за ним сохраняется средняя заработная плата (денежное довольствие).

В случае выезда депутата Совета для осуществления своей деятельности в Совете за пределы места жительства (района, города) ему компенсируются расходы по нормам возмещения расходов при служебных командировках, установленным законодательством Республики Беларусь.

Выплаты, указанные в частях первой и второй настоящей статьи, производятся соответствующим исполнительным комитетом за счет средств местного бюджета в порядке, определяемом Советом.».

8. Часть третью статьи 24 изложить в следующей редакции:

«Время работы председателя Совета в Совете засчитывается в стаж работы и стаж государственной службы в соответствии с законодательными актами Республики Беларусь, а также в стаж работы (службы) по специальности в соответствии с законодательством Республики Беларусь.».

Статья 2. Местным Советам депутатов в трехмесячный срок определить порядок осуществления выплат, предусмотренных пунктом 7 статьи 1 настоящего Закона.

Статья 3. Настоящий Закон вступает в силу через три месяца после его официального опубликования, за исключением настоящей статьи и статьи 2, которые вступают в силу со дня официального опубликования настоящего Закона.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ЗАКОН РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ
7 мая 2009 г. № 15-З**2/1567** **Аб унясенні змянення ў Закон Рэспублікі Беларусь «Аб культуры ў Рэспубліцы Беларусь»***
(08.05.2009)*Прыняты Палатай прадстаўнікоў
Адобраны Саветам Рэспублікі**2 красавіка 2009 года
23 красавіка 2009 года*

Артыкул 1. Артыкул 43 Закона Рэспублікі Беларусь ад 4 чэрвеня 1991 года «Аб культуры ў Рэспубліцы Беларусь» у рэдакцыі Закона Рэспублікі Беларусь ад 18 мая 2004 года (Ведамасці Вярхоўнага Савета Беларускай ССР, 1991 г., № 20, арт. 291; Нацыянальны рэестр правых актоў Рэспублікі Беларусь, 2004 г., № 87, 2/1031) выкладзі ў наступнай рэдакцыі:

«Артыкул 43. Гастрольна-канцэртная дзейнасць

1. Гастрольна-канцэртная дзейнасць – дзейнасць па арганізацыі і правядзенню культурна-відовішчных мерапрыемстваў (у тым ліку дабрачынных) на сцэнічных пляцоўках або ў спецыяльна не прызначаных для гэтай мэты месцах пад адкрытым небам ці ў памяшканні з удзелам калектываў мастацкай творчасці і выканаўцаў.

2. Юрыдычныя асобы і індывідуальныя прадпрыемальнікі Рэспублікі Беларусь, а таксама замежныя грамадзяне, асобы без грамадзянства, замежныя і міжнародныя арганізацыі, у тым ліку тыя, якія не з'яўляюцца юрыдычнымі асобамі, маюць права ажыццяўляць гастрольна-канцэртную дзейнасць на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь у парадку, які вызначаецца Прэзідэнтам Рэспублікі Беларусь.

3. Не дапускаюцца на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь:

3.1. распаўсюджванне рэкламы культурна-відовішчнага мерапрыемства да атрымання пасведчання на права арганізацыі і правядзення культурна-відовішчнага мерапрыемства на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь (за выключэннем выпадкаў, вызначаных Прэзідэнтам Рэспублікі Беларусь, калі атрыманне пасведчання не патрабуецца), або без выхадных даных, прадугледжаных актамі Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь, законамі, іншымі актамі заканадаўства, або без указання спецыфікі праводзімага культурна-відовішчнага мерапрыемства (выкарыстанне або невыкарыстанне фанаграмы);

3.2. ажыццяўленне гастрольна-канцэртнай дзейнасці без пасведчання на права арганізацыі і правядзення культурна-відовішчнага мерапрыемства на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь (за выключэннем выпадкаў, вызначаных Прэзідэнтам Рэспублікі Беларусь, калі атрыманне пасведчання не патрабуецца) або з парушэннем аўтарскага права і сумежных правоў ці з выкарыстаннем звестак, што складаюць дзяржаўную або іншую ахоўваемую законам тайну.».

Артыкул 2. Гэты Закон уступае ў сілу праз дзесяць дзён пасля яго афіцыйнага апублікавання.

Прэзідэнт Рэспублікі Беларусь

А.Лукашэнка

ЗАКОН РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ
8 мая 2009 г. № 16-З**2/1568** **О государственной охране**
(13.05.2009)*Принят Палатой представителей
Одобрено Советом Республики**2 апреля 2009 года
23 апреля 2009 года*

Настоящий Закон определяет правовые и организационные основы государственной охраны и регулирует отношения в сфере государственной охраны.

ГЛАВА 1
ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**Статья 1. Основные термины, применяемые в настоящем Законе, и их определения**

Для целей настоящего Закона применяются следующие основные термины и их определения: безопасность охраняемого лица – защищенность лица, подлежащего государственной охране, от посягательств, процессов и явлений природного, техногенного и иного характера, угрожающих его жизни, здоровью и иным жизненно важным интересам, связанным с исполнением этим лицом должностных полномочий, его политической (общественной) деятельностью;

* Опубликовано в газете «Звезда» 12 мая 2009 г.

безопасность охраняемого объекта – защищенность объекта, подлежащего государственной охране, от посягательств, процессов и явлений природного, техногенного и иного характера, угрожающих безопасности охраняемых лиц или нормальному функционированию государственных органов и иных организаций, расположенных на территории этого объекта;

государственная охрана – функция органа государственной охраны в сфере обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, осуществляемая им для нужд государственного управления самостоятельно или с привлечением сил и средств других государственных органов и иных организаций;

обеспечение безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов – принятие органом государственной охраны, другими государственными органами и иными организациями совокупности правовых, информационных, охранных, режимных, оперативно-розыскных, технических и иных мер, направленных на прогнозирование, предупреждение, выявление и пресечение угроз безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов;

охранное мероприятие – совокупность действий, осуществляемых органом государственной охраны самостоятельно или с привлечением сил и средств других государственных органов и иных организаций, направленных на обеспечение безопасности охраняемых лиц в местах их пребывания, в том числе на трассах проезда;

охранные зоны – территории и акватории, прилегающие к охраняемым объектам и специальным трассам проезда, в границах которых устанавливаются особые условия использования территорий, водных объектов и воздушного пространства в целях обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, поддержания необходимых условий эксплуатации этих объектов;

охраняемое лицо – лицо, подлежащее государственной охране в соответствии с настоящим Законом;

охраняемые объекты – здания, строения, сооружения, территории и акватории, определяемые Президентом Республики Беларусь, подлежащие защите в целях обеспечения безопасности охраняемых лиц, а также иные объекты, подлежащие защите по решению Президента Республики Беларусь;

пропускной режим – порядок, исключающий возможность бесконтрольного прохода лиц, проезда транспортных средств, проноса и провоза вещей на охраняемые объекты и с охраняемых объектов, в местах пребывания охраняемых лиц, устанавливаемый в целях обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов;

трасса проезда – дорога, которая избрана для следования автомобилей специального назначения, в том числе специальная трасса проезда – трасса проезда, используемая для следования автомобилей специального назначения на постоянной основе.

Статья 2. Правовая основа государственной охраны

Правовой основой государственной охраны являются Конституция Республики Беларусь, настоящий Закон, правовые акты Президента Республики Беларусь, международные договоры и иные акты законодательства.

Если международными договорами, в том числе в сфере дипломатических и консульских сношений, установлены иные правила, чем те, которые содержатся в настоящем Законе, то применяются правила международных договоров.

Статья 3. Принципы осуществления государственной охраны

Государственная охрана осуществляется на принципах:

законности;
уважения и соблюдения прав, свобод и законных интересов граждан Республики Беларусь, иностранных граждан, лиц без гражданства (далее, если не указано иное, – граждане);
профессиональной этики;
приоритета предупредительных мер;
непрерывности;
координации и взаимодействия;
единоначалия в руководстве силами и средствами государственных органов и иных организаций, привлеченных для обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов;
сочетания гласных и негласных методов и средств деятельности;
подконтрольности и поднадзорности.

Статья 4. Меры по осуществлению государственной охраны

Государственная охрана осуществляется посредством принятия следующих мер:
предоставления охраняемому лицу персональной охраны, осуществляемой прикрепленными к нему сотрудниками органа государственной охраны;

транспортного обслуживания охраняемого лица;
проведения охранных мероприятий в местах пребывания охраняемых лиц, в том числе на трассах проезда;
предоставления охраняемому лицу информации об угрозе его безопасности;
осуществления оперативно-розыскной деятельности в пределах полномочий органа государственной охраны;
защиты охраняемых объектов, обеспечения на них пропускного режима и поддержания общественного порядка.

Статья 5. Организации, осуществляющие государственную охрану и участвующие в обеспечении безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов

Государственную охрану осуществляет орган государственной охраны.
В обеспечении безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов в пределах своих полномочий участвуют:
органы государственной безопасности;
органы внутренних дел;
внутренние войска Министерства внутренних дел Республики Беларусь;
Вооруженные Силы Республики Беларусь;
органы пограничной службы;
органы и подразделения по чрезвычайным ситуациям;
другие государственные органы и иные организации.

Статья 6. Взаимодействие органа государственной охраны с государственными органами и иными организациями

Орган государственной охраны в пределах своих полномочий организует взаимодействие государственных органов и иных организаций в сфере обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов в порядке, установленном законодательством, а также совместными решениями органа государственной охраны и других государственных органов, иных организаций.

Силы и средства государственных органов и иных организаций, привлеченных для обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, на этот период находятся в оперативном подчинении органа государственной охраны. Сотрудники (работники) государственных органов и иных организаций при привлечении для обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов применяют физическую силу, специальные средства, боевую и специальную технику, применяют (используют) оружие в соответствии с главой 4 настоящего Закона с ограничениями, устанавливаемыми органом государственной охраны.

Государственные органы и иные организации обязаны оказывать содействие органу государственной охраны в выполнении возложенных на него задач и обязанностей.

Взаимодействие органа государственной охраны со специальными службами, с правоохранительными и иными органами иностранных государств осуществляется на основе настоящего Закона, международных договоров, а также совместных решений органа государственной охраны и уполномоченных органов иностранных государств.

ГЛАВА 2 ОХРАНЯЕМЫЕ ЛИЦА

Статья 7. Охраняемые лица

К охраняемым лицам относятся:
Президент Республики Беларусь;
Премьер-министр Республики Беларусь;
Председатель Совета Республики Национального собрания Республики Беларусь;
Председатель Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь;
главы иностранных государств и правительств, члены их семей и иные иностранные государственные, политические (общественные) деятели во время пребывания на территории Республики Беларусь, подлежащие государственной охране в соответствии со статьей 11 настоящего Закона;
иные лица, определяемые Президентом Республики Беларусь.

Статья 8. Предоставление государственной охраны Президенту Республики Беларусь

Президенту Республики Беларусь государственная охрана предоставляется со дня установления итогов выборов Президента Республики Беларусь. Президент Республики Бела-

реть в течение срока своих полномочий не вправе отказаться от государственной охраны. Лицу, прекратившему исполнение полномочий Президента Республики Беларусь, государственная охрана предоставляется пожизненно с его согласия.

В течение срока полномочий Президента Республики Беларусь государственная охрана предоставляется членам его семьи, проживающим совместно с ним или сопровождающим его.

Статья 9. Предоставление государственной охраны должностным лицам государственных органов

Премьер-министру Республики Беларусь, Председателю Совета Республики Национального собрания Республики Беларусь, Председателю Палаты представителей Национального собрания Республики Беларусь государственная охрана предоставляется на период их полномочий.

Статья 10. Принятие мер по осуществлению государственной охраны

Президенту Республики Беларусь государственная охрана предоставляется в полном объеме мер, предусмотренных статьей 4 настоящего Закона.

Меры по осуществлению государственной охраны лиц, указанных в статье 9 настоящего Закона, и иных лиц, определяемых Президентом Республики Беларусь, принимаются исходя из характера и реальности угрозы их безопасности на основании решений Президента Республики Беларусь.

Статья 11. Обеспечение безопасности глав иностранных государств и правительств и иных лиц иностранных государств

Безопасность глав иностранных государств и правительств, членов их семей, а при необходимости иных иностранных государственных, политических (общественных) деятелей во время пребывания на территории Республики Беларусь обеспечивается в соответствии с международными договорами, на основании решений Президента Республики Беларусь, а также совместных решений органа государственной охраны и уполномоченных органов иностранных государств.

Статья 12. Права и обязанности охраняемых лиц

Охраняемые лица имеют право на:

получение информации о принимаемых в отношении их мерах по осуществлению государственной охраны;

временный отказ от меры по осуществлению государственной охраны в порядке, определяемом Президентом Республики Беларусь.

Охраняемые лица обязаны ответственно относиться к собственной безопасности, содействовать органу государственной охраны в выполнении возложенных на него задач.

ГЛАВА 3 ОРГАН ГОСУДАРСТВЕННОЙ ОХРАНЫ

Статья 13. Орган государственной охраны

Органом государственной охраны является Служба безопасности Президента Республики Беларусь.

Орган государственной охраны – специально уполномоченный государственный орган, который осуществляет государственную охрану, в пределах своей компетенции непосредственно обеспечивает деятельность Президента Республики Беларусь и ему подчиняется.

Орган государственной охраны входит в систему обеспечения национальной безопасности Республики Беларусь и является образуемым, реорганизуемым и упраздняемым Президентом Республики Беларусь государственным органом, в котором предусмотрена военная служба.

Положение об органе государственной охраны, его структура и штатная численность (без учета персонала по обслуживанию зданий, строений, сооружений, территорий и акваторий) утверждаются Президентом Республики Беларусь.

Статья 14. Основные задачи органа государственной охраны

Основными задачами органа государственной охраны являются:

прогнозирование, предупреждение, выявление и пресечение угроз безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов;

обеспечение безопасности охраняемых лиц;
обеспечение безопасности охраняемых объектов;
осуществление в пределах своей компетенции борьбы с терроризмом;
предупреждение, выявление и пресечение преступлений и иных правонарушений на охраняемых объектах, в местах пребывания охраняемых лиц, в том числе на трассах проезда;
осуществление координации деятельности государственных органов и иных организаций, участвующих в обеспечении безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов.

Статья 15. Обязанности органа государственной охраны

Орган государственной охраны в целях выполнения возложенных на него задач обязан: предупреждать, выявлять и пресекать посягательства на охраняемых лиц и охраняемые объекты;

организовывать и проводить правовые, информационные, охранные, режимные, оперативно-розыскные, технические и иные мероприятия по обеспечению безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов;

организовывать и осуществлять содержание и своевременное предоставление автомобилей специального назначения для безопасного и беспрепятственного передвижения охраняемых лиц;

обеспечивать в необходимых случаях сопровождение транспортных средств (железнодорожных, воздушных, морских, речных), сопровождение или эскортирование автомобилей специального назначения;

организовывать и осуществлять поддержание общественного порядка, необходимого для обеспечения безопасности охраняемых лиц в местах их пребывания, в том числе на трассах проезда, а также на охраняемых объектах;

принимать при угрозе безопасности охраняемых лиц неотложные меры по их спасению, в том числе по эвакуации в безопасное место, и оказанию им первой медицинской помощи. Сотрудникам органа государственной охраны запрещается оставлять охраняемых лиц при возникновении угрозы безопасности жизни и здоровью охраняемых лиц;

устанавливать, если иное не определено Президентом Республики Беларусь, организовывать и осуществлять пропускной режим на охраняемых объектах, а при необходимости – в местах пребывания охраняемых лиц;

осуществлять мероприятия по поддержанию боевой готовности сил и средств органа государственной охраны, вести их подготовку к действиям в мирное и военное время;

принимать во взаимодействии с другими уполномоченными государственными органами и иными государственными организациями меры по противодействию несанкционированному распространению информации, содержащей сведения, составляющие государственные секреты, и иные сведения, охраняемые в соответствии с законодательством;

обеспечивать собственную безопасность;

организовывать подготовку, переподготовку, повышение квалификации и стажировку сотрудников и гражданского персонала органа государственной охраны;

организовывать (осуществлять) контроль:

оперативно-технический, радиационный, экологический и иные виды контроля на охраняемых объектах, в местах пребывания охраняемых лиц, в том числе на трассах проезда;

за содержанием, готовностью к эксплуатации и своевременным предоставлением охраняемым лицам специально оборудованных пассажирских транспортных средств (железнодорожных, воздушных, морских, речных, автотранспортных) уполномоченными в установленном порядке транспортными организациями и за персоналом этих организаций, участвующим в транспортном обслуживании охраняемых лиц, а также за готовностью к приему указанных транспортных средств в пунктах их прибытия;

за предоставлением охраняемым лицам бытовых удобств и питания, исключающих угрозу безопасности охраняемых лиц;

за осуществлением лечебно-профилактических мероприятий и обеспечением санитарно-эпидемиологического благополучия охраняемого лица, выполнением санитарно-гигиенических и противоэпидемиологических мероприятий на охраняемых объектах;

за исполнением государственными органами, иными организациями, должностными лицами представлений органа государственной охраны, предусмотренных абзацем четырнадцатым части первой статьи 16 настоящего Закона;

за соблюдением представителями средств массовой информации и иными гражданами, привлекаемыми для обеспечения мероприятий с участием охраняемых лиц либо мероприятий, проводимых на охраняемых объектах, правил, устанавливаемых органом государственной охраны;

выполнять иные обязанности, предусмотренные настоящим Законом, другими законами и решениями Президента Республики Беларусь.

Статья 16. Права органа государственной охраны

Орган государственной охраны в целях выполнения возложенных на него задач имеет право:

привлекать в порядке, установленном законодательством, силы и средства органов государственной безопасности, органов внутренних дел, внутренних войск Министерства внутренних дел Республики Беларусь, Вооруженных Сил Республики Беларусь, органов пограничной службы, органов и подразделений по чрезвычайным ситуациям, других государственных органов и иных организаций для обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов;

создавать подразделения специального назначения в пределах структуры и штатной численности органа государственной охраны, утвержденных Президентом Республики Беларусь;

осуществлять в пределах своей компетенции оперативно-розыскную деятельность;

определять границы охранных зон и мест проведения охранных мероприятий;

проверять у должностных лиц и иных граждан документы, удостоверяющие их личность, и другие документы в целях обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов;

производить в порядке, определяемом органом государственной охраны, при проходе (проезде) на охраняемые объекты и при выходе (выезде) с охраняемых объектов, в местах пребывания охраняемых лиц, в том числе на трассах проезда, в охранных зонах личный досмотр граждан, досмотр находящихся при них вещей, досмотр транспортных средств и провозимых на них вещей, в том числе с применением специальных технических средств;

определять перечень предметов, запрещенных к проносу (провозу) на охраняемые объекты, в местах пребывания охраняемых лиц, устанавливать порядок изъятия на временное хранение таких предметов;

устанавливать обязательные для выполнения гражданами и организациями требования при проведении охранных мероприятий, правила поведения на охраняемых объектах, в местах пребывания охраняемых лиц, в том числе правила фото- и видеосъемки охраняемых лиц, охраняемых объектов, автомобилей специального назначения и иных транспортных средств, предназначенных для передвижения охраняемых лиц;

устанавливать в местах пребывания охраняемых лиц, в том числе на трассах проезда, а также в охранных зонах особые условия использования территорий, водных объектов и воздушного пространства и осуществлять контроль за их соблюдением;

производить документирование, фотографирование, звукозапись, кино- и видеосъемку фактов и событий;

задерживать для передачи в органы внутренних дел или государственной безопасности лиц, совершивших (совершающих) правонарушения в местах пребывания охраняемых лиц, на охраняемых объектах, в охранных зонах либо действия, направленные на воспрепятствование законным требованиям сотрудников органа государственной охраны или связанные с проникновением или попыткой проникновения на охраняемые объекты;

принимать в установленном порядке самостоятельно или совместно с другими государственными органами нормативные правовые акты в сфере государственной охраны;

вносить в государственные органы, иные организации, должностным лицам обязательные для исполнения представления об устранении причин и условий, создающих угрозу безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, в том числе способствующих совершению правонарушений в местах пребывания охраняемых лиц, на охраняемых объектах, в охранных зонах;

входить беспрепятственно, при необходимости с повреждением запирающих устройств и других предметов, в любое время суток в жилые помещения и иные законные владения граждан, помещения и иные объекты организаций и осматривать их при пресечении преступлений, создающих угрозу безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, при преследовании лиц, совершивших преступления или подозреваемых в их совершении, если промедление может создать реальную угрозу безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, с последующим уведомлением об этом в течение 24 часов прокурора;

принимать меры по временному ограничению или запрещению движения транспортных средств и пешеходов на улицах и дорогах, по недопущению транспортных средств и граждан на отдельные участки местности и объекты, по отбуксировке транспортных средств, а также в случаях, предусмотренных законодательными актами, отступать от требований правил дорожного движения;

вводить в установленном законодательными актами порядке в случае возникновения угрозы безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов особый режим обеспечения безо-

пасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, привлекать силы и средства других государственных органов и иных организаций для ликвидации этой угрозы и минимизации ее последствий;

получать безвозмездно от государственных органов и иных организаций (их должностных лиц) необходимые информацию и (или) материалы, иметь доступ, в том числе удаленный, к информационным системам и банкам данных государственных органов и иных организаций с соблюдением требований, определенных законодательством о защите государственных секретов и иных сведений, охраняемых в соответствии с законодательством;

использовать в случаях, не терпящих отлагательства, транспортные средства, принадлежащие организациям или гражданам, для исполнения неотложных служебных обязанностей, связанных с предотвращением преступлений, создающих угрозу безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, преследованием и задержанием лиц, совершивших преступления или подозреваемых в их совершении, при принятии надлежащих мер по обеспечению безопасности водителя и пассажиров транспортного средства, для доставки в организации здравоохранения граждан, нуждающихся в срочной медицинской помощи, а также использовать при необходимости в служебных целях средства связи, принадлежащие организациям или гражданам. Расходы, связанные с предоставлением транспортного средства, средства связи, по требованию их собственника (владельца) возмещаются органом государственной охраны в порядке, установленном законодательством;

осуществлять информационно-аналитическое и правовое обеспечение деятельности в сфере государственной охраны;

применять физическую силу, специальные средства, боевую и специальную технику, применять (использовать) оружие в случаях и порядке, предусмотренных настоящим Законом и иными законодательными актами;

определять порядок хранения и ношения оружия и специальных средств сотрудниками органа государственной охраны, а также определять особенности ношения, применения (использования) оружия, применения физической силы, специальных средств, боевой и специальной техники сотрудниками (работниками) других государственных органов и иных организаций, привлеченных для обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов;

использовать в случае служебной необходимости документы, зашифровывающие личность сотрудников органа государственной охраны, ведомственную принадлежность подразделений, помещений и транспортных средств органа государственной охраны;

осуществлять внешние сношения со специальными службами, с правоохранительными органами и иными организациями иностранных государств, обмениваться с ними в пределах своих полномочий оперативной и иной информацией, специальными техническими и иными средствами, а также договариваться об условиях и о порядке обеспечения безопасности охраняемых лиц при их выезде за пределы территории государства;

осуществлять в пределах своих полномочий на возмездной или безвозмездной основе подготовку кадров для специальных служб, правоохранительных органов иностранных государств;

осуществлять служебно-хозяйственную деятельность в порядке, определяемом Президентом Республики Беларусь.

Органу государственной охраны предоставляются иные права в соответствии с настоящим Законом, другими законами и решениями Президента Республики Беларусь.

ГЛАВА 4

ПРИМЕНЕНИЕ ФИЗИЧЕСКОЙ СИЛЫ, СПЕЦИАЛЬНЫХ СРЕДСТВ, БОЕВОЙ И СПЕЦИАЛЬНОЙ ТЕХНИКИ, ПРИМЕНЕНИЕ (ИСПОЛЬЗОВАНИЕ) ОРУЖИЯ СОТРУДНИКАМИ ОРГАНА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ОХРАНЫ

Статья 17. Условия применения физической силы, специальных средств, боевой и специальной техники, применения (использования) оружия

Физическая сила, специальные средства, боевая и специальная техника применяются, оружие применяется (используется) исходя из складывающейся обстановки по усмотрению сотрудника органа государственной охраны в случаях, предусмотренных настоящим Законом и иными законодательными актами.

Применению физической силы, специальных средств, оружия, боевой и специальной техники должно предшествовать четко выраженное и очевидное для лица, против которого они применяются, предупреждение о намерении их применить с предоставлением достаточного времени для выполнения законных требований сотрудника органа государственной охраны, за исключением случаев, когда:

промедление в применении физической силы, специальных средств, оружия, боевой и специальной техники создаст непосредственную опасность для жизни или здоровья охраняемого лица, сотрудника органа государственной охраны, сотрудника (работника) другого государственного органа или иной организации, привлеченных для обеспечения безопасности

охраняемых лиц и охраняемых объектов, а также для жизни или здоровья другого гражданина либо реальную угрозу безопасности охраняемого объекта;

такое предупреждение является неуместным или невозможным в связи с возникновением угрозы жизни или здоровью лиц, указанных в абзаце втором настоящей части, либо реальной угрозы безопасности охраняемого объекта.

О каждом случае применения физической силы, специальных средств, боевой и специальной техники, применения (использования) оружия сотрудник органа государственной охраны обязан уведомить своего непосредственного начальника. О ранении или смерти лица вследствие применения физической силы, специальных средств, боевой и специальной техники, применения (использования) оружия органом государственной охраны незамедлительно уведомляется прокурор.

Сотрудник органа государственной охраны не несет ответственности за вред, причиненный в связи с применением физической силы, специальных средств, боевой и специальной техники, применением (использованием) оружия в предусмотренных настоящим Законом и иными законодательными актами случаях, если:

им не превышены пределы необходимой обороны или меры, необходимые для задержания лица, совершившего преступление;

он действовал во исполнение обязательных для него приказа или распоряжения, отданных в установленном порядке, за исключением совершения им умышленного преступления по заведомо преступным приказу или распоряжению;

он действовал в условиях обоснованного профессионального риска или крайней необходимости.

Статья 18. Применение физической силы

Сотрудники органа государственной охраны применяют физическую силу, в том числе боевые приемы борьбы, подручные средства для пресечения преступлений и иных правонарушений, задержания лиц, их совершивших, самообороны, преодоления противодействия законным требованиям сотрудников органа государственной охраны, если ненасильственные способы не обеспечивают исполнения возложенных на них служебных обязанностей.

Статья 19. Применение специальных средств

Сотрудники органа государственной охраны применяют наручники, резиновые палки, средства связывания, специальные химические вещества, светозвуковые устройства отвлекающего воздействия, устройства для вскрытия помещений, устройства для принудительной остановки транспортных средств и другие специальные средства, в том числе служебных животных, в случае:

отражения нападения либо предотвращения угрозы нападения на охраняемых лиц, охраняемые объекты, автомобили специального назначения и иные транспортные средства, предназначенные для передвижения охраняемых лиц, а равно освобождения их при захвате;

отражения нападения либо предотвращения угрозы нападения на сотрудников органа государственной охраны, сотрудников (работников) других государственных органов и иных организаций, привлеченных для обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, на других граждан или пресечения неповиновения или сопротивления законным требованиям сотрудников органа государственной охраны;

задержания правонарушителей и лиц, в отношении которых имеются достаточные основания полагать, что они намерены оказать вооруженное сопротивление или иным образом воспрепятствовать исполнению сотрудниками органа государственной охраны возложенных на них служебных обязанностей, и доставления их в органы внутренних дел или государственной безопасности;

пресечения массовых беспорядков и групповых действий, нарушающих деятельность охраняемых лиц;

необходимости остановки транспортного средства, создающего угрозу безопасности охраняемых лиц или охраняемых объектов.

Специальные средства могут применяться и в иных случаях, предусмотренных частью первой статьи 20 настоящего Закона.

Вид специального средства и интенсивность его применения определяются сотрудником органа государственной охраны самостоятельно исходя из складывающейся обстановки, характера посягательства и личности правонарушителя.

В случаях, предусмотренных частью первой настоящей статьи и частью первой статьи 20 настоящего Закона, в качестве специальных средств могут применяться автомобили специального назначения и другие транспортные средства, в том числе путем механического воз-

действия на транспортные и иные средства и граждан, которые создают реальную угрозу безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов.

Запрещается применять специальные средства в отношении женщин с видимыми признаками беременности, граждан с явными признаками инвалидности, несовершеннолетних в возрасте до четырнадцати лет, когда их возраст очевиден или известен сотруднику органа государственной охраны, за исключением случаев оказания ими вооруженного сопротивления, совершения вооруженного либо группового нападения или иных действий, угрожающих жизни или здоровью людей.

Статья 20. Применение (использование) оружия

Сотрудники органа государственной охраны в качестве крайней меры применяют оружие в случае:

защиты охраняемых лиц от нападения либо угрозы нападения, опасного для их жизни или здоровья;

отражения нападения либо предотвращения угрозы нападения на сотрудников органа государственной охраны, сотрудников (работников) других государственных органов и иных организаций, привлеченных для обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, если их жизнь или здоровье подвергаются опасности, а также пресечения попыток завладения их оружием, боевой и специальной техникой, специальными средствами, транспортными средствами или средствами связи;

отражения нападения либо предотвращения угрозы нападения на охраняемые объекты, автомобили специального назначения и иные транспортные средства, предназначенные для передвижения охраняемых лиц, а равно освобождения их при захвате;

освобождения заложников, пресечения актов терроризма и иных преступных посягательств;

защиты граждан от нападения, угрожающего их жизни или здоровью, если другими способами и средствами защитить их невозможно;

задержания лица, оказывающего вооруженное сопротивление, а также застигнутого при совершении иных противоправных действий и пытающегося скрыться, когда в целях избежания задержания это лицо применяет (угрожает применением) оружие, взрывное устройство или другие предметы, представляющие непосредственную опасность для жизни или здоровья сотрудников органа государственной охраны, сотрудников (работников) других государственных органов и иных организаций, привлеченных для обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, а также для жизни или здоровья других граждан;

задержания лица, отказывающегося выполнить законное требование сдать (положить) оружие, взрывное устройство или другие предметы, применение которых может угрожать жизни или здоровью сотрудников органа государственной охраны, сотрудников (работников) других государственных органов и иных организаций, привлеченных для обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, а также жизни или здоровью других граждан.

Совершение гражданином действий, правомерно запрещенных ему сотрудником органа государственной охраны и выражающихся в попытке приблизиться к сотруднику органа государственной охраны ближе указанного расстояния, достать что-либо из одежды или ручной клади, либо иных действий, которые могут быть истолкованы сотрудником органа государственной охраны как угроза применения насилия, опасного для жизни или здоровья его или иных граждан, предоставляет сотруднику органа государственной охраны право применить оружие в соответствии с настоящим Законом.

Сотрудники органа государственной охраны также имеют право на использование оружия для:

остановки транспортного средства путем его повреждения, если водитель создает реальную угрозу безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, автомобилей специального назначения и иных транспортных средств, предназначенных для передвижения охраняемых лиц, жизни или здоровью других граждан;

обезвреживания животного, непосредственно угрожающего жизни или здоровью граждан;

предупреждения о намерении применить оружие;

подачи сигнала тревоги или вызова помощи.

Запрещается применять (использовать) оружие в отношении женщин, граждан с явными признаками инвалидности, несовершеннолетних, когда их возраст очевиден или известен сотруднику органа государственной охраны, за исключением случаев оказания ими вооруженного сопротивления, совершения вооруженного либо группового нападения или иных действий, угрожающих жизни или здоровью людей.

Статья 21. Применение боевой и специальной техники

Боевая и специальная техника применяется органом государственной охраны в случаях, предусмотренных частью первой статьи 20 настоящего Закона.

ГЛАВА 5**СОТРУДНИКИ И ГРАЖДАНСКИЙ ПЕРСОНАЛ ОРГАНА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ОХРАНЫ****Статья 22. Комплектование органа государственной охраны**

Орган государственной охраны комплектуется военнослужащими и гражданским персоналом из числа граждан Республики Беларусь.

Граждане, принимаемые на службу (работу) в орган государственной охраны, проходят проверку на предмет пригодности к службе (работе) в органе государственной охраны, включающую изучение достоверности сообщаемых ими сведений и выявление обстоятельств, препятствующих приему на службу (работу), в порядке, установленном органом государственной охраны.

Статья 23. Сотрудники органа государственной охраны

Сотрудниками органа государственной охраны являются военнослужащие органа государственной охраны, а также лица гражданского персонала, назначенные на должности военнослужащих органа государственной охраны.

Сотрудниками органа государственной охраны могут быть граждане Республики Беларусь, способные по своим личным и деловым качествам, возрасту, образованию, уровню физической подготовки и состоянию здоровья исполнять возложенные на них служебные обязанности, а также отвечающие иным требованиям, предусмотренным законодательными актами.

При исполнении служебных обязанностей сотрудники органа государственной охраны должны неукоснительно соблюдать законодательство, проявлять вежливость, тактичность и уважение к гражданам.

Военнослужащие органа государственной охраны проходят военную службу в соответствии с законодательством о военной службе с учетом установленных настоящим Законом и иными законодательными актами особенностей, обусловленных спецификой выполняемых задач и обязанностей, возложенных на орган государственной охраны.

Статья 24. Гражданский персонал органа государственной охраны

Гражданский персонал органа государственной охраны состоит из государственных служащих, работников, осуществляющих техническое обслуживание и обеспечивающих деятельность органа государственной охраны, а также персонала по обслуживанию зданий, строений, сооружений, территорий и акваторий.

Права и обязанности гражданского персонала органа государственной охраны определяются законодательством о труде и о государственной службе.

Лица гражданского персонала органа государственной охраны в случае привлечения их для обеспечения безопасности охраняемых лиц и охраняемых объектов, исполняющие служебные обязанности, возлагаемые на сотрудников органа государственной охраны, пользуются правами и на них распространяются гарантии правовой и социальной защиты сотрудников органа государственной охраны.

Статья 25. Гарантии правовой и социальной защиты сотрудников органа государственной охраны

Сотрудники органа государственной охраны при исполнении служебных обязанностей являются представителями власти и находятся под защитой государства. Запрещается привлекать сотрудников органа государственной охраны для выполнения функций, не относящихся к их служебным обязанностям. Никто, кроме прямых начальников, не вправе вмешиваться в служебную деятельность сотрудников органа государственной охраны.

Законные требования сотрудников органа государственной охраны обязательны для выполнения должностными лицами и другими гражданами. Невыполнение законных требований сотрудников органа государственной охраны, другие действия, препятствующие выполнению возложенных на орган государственной охраны задач и обязанностей, посягательство либо угроза посягательства на жизнь, здоровье, честь, достоинство, имущество сотрудников органа государственной охраны, а также совершение указанных действий в отношении их близких в связи с исполнением сотрудниками органа государственной охраны служебных обязанностей влекут ответственность, предусмотренную законодательными актами.

Сотрудники органа государственной охраны имеют право на обоснованный профессиональный риск. Причинение ими вреда при обоснованном профессиональном риске не является правонарушением. Профессиональный риск признается обоснованным, если совершенное деяние объективно вытекало из сложившейся обстановки, а законная цель не могла быть достигнута без совершения такого деяния и сотрудник органа государственной охраны, допустивший профессиональный риск, предпринял все возможные меры для предотвращения вреда.

При исполнении сотрудником органа государственной охраны служебных обязанностей в отношении его не допускаются личный досмотр, досмотр его вещей и используемых им транспортных средств, применение мер обеспечения административного процесса, мер процессуального принуждения, предусмотренных Уголовно-процессуальным кодексом Республики Беларусь, без официального представителя органа государственной охраны, за исключением случаев задержания его при совершении преступления или непосредственно после его совершения.

При направлении в служебные командировки сотрудники органа государственной охраны пользуются правом на внеочередное приобретение проездных документов (билетов) на все виды транспорта независимо от наличия мест и правом на внеочередное размещение в гостиницах.

Сотрудникам органа государственной охраны, использующим в служебных целях принадлежащие им транспортные средства, выплачивается денежная компенсация в порядке и размере, определяемых органом государственной охраны.

Сотрудникам органа государственной охраны предоставляются иные гарантии правовой и социальной защиты, предусмотренные законодательными актами.

Статья 26. Обеспечение безопасности сотрудников органа государственной охраны и их близких

Орган государственной охраны обязан обеспечивать безопасность своих сотрудников и их близких от связанных со служебной деятельностью сотрудников органа государственной охраны посягательств на их жизнь, здоровье, честь, достоинство, имущество.

Обеспечение безопасности сотрудников органа государственной охраны и их близких осуществляется в соответствии с законодательством о государственной защите судей, должностных лиц правоохранительных и контролирующих органов, сотрудников органа государственной охраны.

Статья 27. Обжалование неправомерных действий (бездействия) сотрудников органа государственной охраны

Граждане и организации вправе обжаловать действия (бездействие) сотрудников органа государственной охраны вышестоящим должностным лицам указанного органа, прокурору или в суд, если считают, что этими действиями (бездействием) ущемлены их права и законные интересы.

Статья 28. Ответственность сотрудников органа государственной охраны

Неисполнение или ненадлежащее исполнение сотрудниками органа государственной охраны служебных обязанностей, распространение ими информации об охраняемых лицах, иных гражданах, охраняемых объектах, ставшей известной в связи с исполнением ими служебных обязанностей, совершение сотрудниками органа государственной охраны иных правонарушений влекут ответственность, предусмотренную законодательными актами.

ГЛАВА 6 ФИНАНСИРОВАНИЕ, МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ И ИНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОРГАНА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ОХРАНЫ

Статья 29. Финансирование органа государственной охраны

Финансирование органа государственной охраны осуществляется за счет средств республиканского бюджета и иных источников, предусмотренных законодательством.

Статья 30. Материально-техническое обеспечение органа государственной охраны

Материально-техническое обеспечение органа государственной охраны осуществляется за счет средств республиканского бюджета.

Орган государственной охраны может иметь жилищный фонд, который формируется в порядке, установленном законодательными актами, в том числе служебные жилые помещения и общежития.

Средства, полученные в результате осуществления органом государственной охраны служебно-хозяйственной деятельности, используются для совершенствования его материальной базы, улучшения жилищных условий и удовлетворения других социальных нужд сотрудников и гражданского персонала органа государственной охраны.

Статья 31. Средства вооружения и оснащения органа государственной охраны

Орган государственной охраны участвует в разработке и создании средств вооружения и оснащения, включая оружие и боеприпасы к нему, специальные технические и иные средства, приобретает (в том числе за пределами Республики Беларусь) и использует такие средства в порядке, установленном законами и решениями Президента Республики Беларусь.

Перечень оружия, боевой и специальной техники, состоящих на вооружении органа государственной охраны, устанавливается Президентом Республики Беларусь. Перечень специальных средств, состоящих на вооружении органа государственной охраны, определяется органом государственной охраны.

Статья 32. Информационное обеспечение органа государственной охраны

Для осуществления своей деятельности орган государственной охраны разрабатывает, создает и эксплуатирует информационные системы, системы связи и передачи данных, обеспечивает их безопасность, а также использует такие системы других государственных органов и иных организаций в порядке, установленном законодательством.

ГЛАВА 7

КОНТРОЛЬ И НАДЗОР ЗА ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ ОРГАНА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ОХРАНЫ

Статья 33. Контроль за деятельностью органа государственной охраны

Контроль за деятельностью органа государственной охраны осуществляется Президентом Республики Беларусь и специально уполномоченными им должностными лицами в пределах их компетенции.

Орган государственной охраны регулярно в порядке, определяемом Президентом Республики Беларусь, информирует его и должностных лиц, специально уполномоченных Президентом Республики Беларусь, по основным вопросам своей деятельности, а также по их требованию представляет другие необходимые сведения.

Статья 34. Прокурорский надзор

Надзор за точным и единообразным исполнением законодательства органом государственной охраны осуществляют Генеральный прокурор Республики Беларусь и подчиненные ему прокуроры.

ГЛАВА 8

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 35. Внесение дополнений и изменения в закон

Внести в Закон Республики Беларусь от 13 декабря 1999 года «О государственной защите судей, должностных лиц правоохранительных и контролирующих органов» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2000 г., № 2, 2/115) следующие дополнения и изменение:

1. Название, преамбулу и статью 2 после слова «органов» дополнить словами «, сотрудников органа государственной охраны».

2. В статье 1:

пункт 1 после слов «должностного лица правоохранительных и контролирующих органов» и «должностным лицом правоохранительных и контролирующих органов» дополнить соответственно словами «, сотрудника органа государственной охраны» и «, сотрудником органа государственной охраны»;

пункт 4 дополнить словами «, сотрудники органа государственной охраны».

3. Статью 3 дополнить пунктом 3¹ следующего содержания:

«3¹) сотрудники органа государственной охраны;».

4. Часть первую статьи 15 дополнить пунктом 1¹ следующего содержания:

«1¹) в отношении сотрудников органа государственной охраны и их близких – на орган государственной охраны;».

5. Часть третью статьи 18 дополнить словами «, в отношении сотрудников органа государственной охраны и их близких – в порядке, установленном органом государственной охраны».

6. В части первой статьи 24 слова «в порядке, установленном Советом Министров Республики Беларусь» заменить словами «, выделяемых на содержание органов, обеспечивающих безопасность».

Статья 36. Признание утратившими силу закона и отдельных положений законов

Признать утратившими силу:

Закон Республики Беларусь от 11 июня 1998 года «О государственной охране» (Ведамасці Нацыянальнага сходу Рэспублікі Беларусь, 1998 г., № 25-26, ст. 429);

статью 2 Закона Республики Беларусь от 16 июня 2000 года «О внесении изменений в некоторые законы Республики Беларусь» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2000 г., № 59, 2/175);

пункт 18 статьи 20 Закона Республики Беларусь от 14 июня 2007 года «О государственных социальных льготах, правах и гарантиях для отдельных категорий граждан» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2007 г., № 147, 2/1336);

статью 6 Закона Республики Беларусь от 15 июля 2008 года «О внесении дополнений и изменений в некоторые законы Республики Беларусь и признании утратившими силу некоторых законодательных актов Республики Беларусь и их отдельных положений по вопросам жилищных отношений» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2008 г., № 184, 2/1505).

Статья 37. Реализация положений настоящего Закона

Службе безопасности Президента Республики Беларусь в шестимесячный срок: обеспечить приведение актов законодательства в соответствие с настоящим Законом; принять иные меры, необходимые для реализации положений настоящего Закона.

Статья 38. Вступление в силу настоящего Закона

Настоящий Закон вступает в силу через десять дней после его официального опубликования.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
8 мая 2009 г. № 17-З

2/1569
(13.05.2009)

**О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Беларусь
«О дорожном движении»**

*Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики*

*2 апреля 2009 года
23 апреля 2009 года*

Статья 1. Внести в Закон Республики Беларусь от 5 января 2008 года «О дорожном движении» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2008 г., № 14, 2/1410) следующие изменения и дополнения:

1. Статью 10 изложить в следующей редакции:

«Статья 10. Полномочия Совета Министров Республики Беларусь в области дорожного движения

Совет Министров Республики Беларусь в области дорожного движения: обеспечивает проведение государственной политики;

утверждает по согласованию с Президентом Республики Беларусь Концепцию обеспечения безопасности дорожного движения в Республике Беларусь;

устанавливает порядок государственной регистрации и государственного учета транспортных средств, самоходных машин, в том числе принадлежащих Министерству обороны Республики Беларусь, Министерству внутренних дел Республики Беларусь, Комитету государственной безопасности Республики Беларусь, Государственному пограничному комитету Республики Беларусь, другим войскам и воинским формированиям Республики Беларусь, их снятия с государственного учета и внесения изменений в документы, связанные с государственной регистрацией транспортных средств, самоходных машин, если иное не предусмотрено законодательными актами Республики Беларусь;

определяет перечень основных показателей в области дорожного движения и порядок их государственного учета;

устанавливает порядок проведения государственного технического осмотра транспортных средств, самоходных машин, в том числе принадлежащих Министерству обороны Республики Беларусь, Министерству внутренних дел Республики Беларусь, Комитету государственной безопасности Республики Беларусь, Государственному пограничному комитету Республики Беларусь, другим войскам и воинским формированиям Республики Беларусь, и их допуска к участию в дорожном движении, если иное не предусмотрено законодательными актами Республики Беларусь;

устанавливает порядок выдачи диагностическим станциям разрешений на проведение государственного технического осмотра транспортных средств;

устанавливает порядок регистрации транспортных средств, используемых для перевозки опасных грузов;

устанавливает порядок допуска транспортных средств к перевозке опасных грузов;

устанавливает порядок выдачи свидетельства о подготовке водителя механического транспортного средства для выполнения перевозки опасных грузов;

устанавливает порядок участия в дорожном движении тяжелых и (или) крупногабаритных транспортных средств;

устанавливает порядок принудительной эвакуации транспортных средств;

устанавливает порядок исчисления водительского стажа;

устанавливает порядок выдачи справки о годности к управлению механическими транспортными средствами, самоходными машинами, если иное не предусмотрено законодательными актами Республики Беларусь;

устанавливает по согласованию с Президентом Республики Беларусь требования к деятельности по подготовке, переподготовке, повышению квалификации водителей механических транспортных средств, самоходных машин;

утверждает единые программы подготовки, переподготовки, повышения квалификации водителей механических транспортных средств, самоходных машин и лиц, обучающихся управлению ими;

устанавливает порядок выдачи водительского удостоверения и талона к нему и их обмена, если иное не предусмотрено законодательными актами Республики Беларусь;

обеспечивает организацию массового производства световозвращающих элементов, предназначенных для обозначения пешеходов при их движении по проезжей части дороги в темное время суток, и информирование населения о необходимости их применения;

осуществляет иные полномочия в соответствии с настоящим Законом и иными законодательными актами Республики Беларусь.»

2. Абзац шестой части второй статьи 11 дополнить словами «, если иное не установлено Советом Министров Республики Беларусь».

3. Из абзаца третьей статьи 12 слова «и порядок выдачи разрешений на проведение ими государственного технического осмотра транспортных средств (за исключением колесных тракторов и прицепов к ним)» исключить.

4. В статье 13:

абзац второй дополнить словами «, если иное не установлено Советом Министров Республики Беларусь»;

абзац девятый исключить;

абзац десятый считать абзацем девятым.

5. В статье 14:

из абзаца второго слова «устанавливает порядок регистрации и» исключить;

абзацы третий и шестой исключить;

абзацы четвертый, пятый и седьмой считать соответственно абзацами третьим–пятым.

6. В части третьей статьи 22 слова «Министерством внутренних дел Республики Беларусь и Министерством информации» заменить словами «Советом Министров».

7. Часть восьмую статьи 23 дополнить словами «, но не ранее чем за один месяц до истечения срока лишения права управления механическими транспортными средствами, самоходными машинами».

8. В части третьей статьи 33 слова «выдаваемое Министерством транспорта и коммуникаций» заменить словами «если иное не установлено Советом Министров».

9. Дополнить Закон статьей 34¹ следующего содержания:

«Статья 34¹. Особенности участия в дорожном движении механических транспортных средств, прицепов к ним, шасси транспортных средств

Участие в дорожном движении шасси транспортных средств осуществляется с соблюдением требований настоящего Закона и Правил дорожного движения, предъявляемых к транспортным средствам. При этом к управлению шасси транспортных средств допускаются

водители, имеющие право управления транспортными средствами, составной частью которых являются шасси транспортных средств.

Механические транспортные средства, прицепы к ним, шасси транспортных средств, произведенные в Республике Беларусь и доставляемые потребителю или к месту государственной регистрации своим ходом, участвуют в дорожном движении в соответствии с законодательными актами Республики Беларусь.»

Статья 2. Совету Министров Республики Беларусь в трехмесячный срок: обеспечить приведение законодательства Республики Беларусь в соответствие с настоящим Законом;

принять иные меры, необходимые для реализации положений настоящего Закона.

Статья 3. Настоящий Закон вступает в силу через три месяца после его официального опубликования, за исключением настоящей статьи и статьи 2, которые вступают в силу со дня официального опубликования настоящего Закона.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
12 мая 2009 г. № 18-З

2/1570 **О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Беларусь**
«О Вооруженных Силах Республики Беларусь»
(13.05.2009)

Принят Палатой представителей
Одобен Советом Республики

15 апреля 2009 года
23 апреля 2009 года

Статья 1. Внести в Закон Республики Беларусь от 3 ноября 1992 года «О Вооруженных Силах Республики Беларусь» в редакции Закона Республики Беларусь от 24 июля 2002 года (Ведомости Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, 1992 г., № 28, ст. 495; Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2002 г., № 87, 2/884) следующие изменения и дополнения:

1. В статье 1:

второе предложение абзаца третьего изложить в следующей редакции: «К другим войскам и воинским формированиям относятся транспортные войска Республики Беларусь, внутренние войска Министерства внутренних дел Республики Беларусь, органы государственной безопасности Республики Беларусь, органы пограничной службы Республики Беларусь, Служба безопасности Президента Республики Беларусь, иные государственные военные организации, создаваемые в соответствии с законодательством Республики Беларусь»;

в абзаце четвертом слова «Государственный комитет пограничных войск» заменить словами «Государственный пограничный комитет».

2. В статье 3:

в абзаце третьем слова «боевой и мобилизационной готовности» заменить словами «включая боевую и мобилизационную готовность»;

из абзаца шестого слова «защита и» исключить;

абзац седьмой после слова «обеспечения» дополнить словами «военной безопасности и»;

абзац десятый после слова «войск» дополнить словом «(сил)»;

абзац двенадцатый изложить в следующей редакции:

«совершенствование противовоздушной обороны как единой боевой оборонительной системы Союзного государства».

3. Статью 4 изложить в следующей редакции:

«Статья 4. Состав Вооруженных Сил

Вооруженные Силы составляют основу военной организации государства.

Вооруженные Силы состоят из:

центральных органов военного управления Вооруженных Сил;

видов Вооруженных Сил;

родов войск;

специальных войск;

вооружения Вооруженных Сил;

тыла Вооруженных Сил;

военных учебных заведений, военных комиссариатов и организаций Вооруженных Сил.

К центральным органам военного управления Вооруженных Сил относятся Министерство обороны и Генеральный штаб Вооруженных Сил (далее – Генеральный штаб). Генеральный штаб организационно входит в состав Министерства обороны.

Видами Вооруженных Сил являются:

Сухопутные войска;

Военно-воздушные силы и войска противовоздушной обороны.

Виды Вооруженных Сил, рода войск, специальные войска, вооружение Вооруженных Сил, тыл Вооруженных Сил состоят из органов военного управления, объединений, соединений, воинских частей и организаций Вооруженных Сил. Органы военного управления, соединения и воинские части обладают правами юридического лица.

Военные комиссариаты являются местными органами военного управления.».

4. Абзац шестой статьи 6 изложить в следующей редакции:

«правовая и социальная защита военнослужащих, граждан, имеющих статус военнослужащих, граждан, на которых распространяются отдельные социальные льготы, права и гарантии, предусмотренные законодательными актами Республики Беларусь для военнослужащих, и гражданского персонала;».

5. В статье 9:

часть вторую изложить в следующей редакции:

«Министр обороны Республики Беларусь осуществляет непосредственное руководство Вооруженными Силами, несет персональную ответственность за их боевую и мобилизационную готовность, состояние идеологической работы в Вооруженных Силах, подготовку войск (сил) и штабов к выполнению задач по обеспечению военной безопасности и вооруженной защиты Республики Беларусь, ее суверенитета, независимости и территориальной целостности.»;

часть четвертую и пятую изложить в следующей редакции:

«Министерство обороны осуществляет материально-техническое и ресурсное обеспечение повседневной и боевой деятельности войск (сил), участвует в разработке и реализации концепций и программ военного строительства, разрабатывает и реализует программы и планы строительства и развития Вооруженных Сил, участвует в разработке государственной программы вооружения, а также вырабатывает обоснованные предложения по государственному оборонному заказу и финансированию Вооруженных Сил.

Генеральный штаб реализует оперативные функции по управлению Вооруженными Силами, обеспечивает их высокую боеспособность, организует взаимодействие и координирует деятельность структурных элементов военной организации государства по выполнению задач в области обороны как в мирное, так и в военное время.».

6. Статью 11 дополнить словами «, а также иных случаев, установленных законодательными актами Республики Беларусь».

7. Статью 13 изложить в следующей редакции:

«Статья 13. Правовая и социальная защита в Вооруженных Силах

В Вооруженных Силах правовая и социальная защита военнослужащих, граждан, имеющих статус военнослужащих, граждан, на которых распространяются отдельные социальные льготы, права и гарантии, предусмотренные законодательными актами Республики Беларусь для военнослужащих, и гражданского персонала осуществляется в соответствии с законодательством Республики Беларусь.».

8. В статье 14:

в названии статьи слова «общественных и религиозных объединений» заменить словами «иных общественных объединений и религиозных организаций»;

в части второй слово «объединений» заменить словом «организаций».

9. Статью 15 изложить в следующей редакции:

«Статья 15. Финансирование Вооруженных Сил

Финансирование Вооруженных Сил осуществляется за счет средств республиканского бюджета и иных источников, не запрещенных законодательством Республики Беларусь.».

Статья 2. Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко

ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
12 мая 2009 г. № 19-З**2/1571**
(13.05.2009)**О внесении изменений и дополнений в некоторые законы Республики Беларусь по вопросам социальной защиты граждан, пострадавших от катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий***Принят Палатой представителей
Одобрен Советом Республики**2 апреля 2009 года
23 апреля 2009 года*

Статья 1. Абзацы пятый и шестой части первой статьи 19 Закона Республики Беларусь от 18 декабря 1991 года «О платежах за землю» (Ведамасці Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, 1992 г., № 3, ст. 49; 1994 г., № 3, ст. 24; 1996 г., № 7, ст. 90) изложить в следующей редакции:

«граждане, эвакуированные, отселенные, самостоятельно выехавшие с территории радиоактивного загрязнения из зоны эвакуации (отчуждения), зоны первоочередного отселения и зоны последующего отселения (включая детей, находившихся во внутриутробном состоянии), за исключением прибывших в указанные зоны после 1 января 1990 года, переселившиеся в сельские населенные пункты, в первые три года после принятия решения о предоставлении им земельных участков;

граждане, постоянно (преимущественно) проживающие на территории радиоактивного загрязнения в зоне последующего отселения или в зоне с правом на отселение;».

Статья 2. Внести в Закон Республики Беларусь от 21 декабря 1991 года «О подоходном налоге с физических лиц» в редакции Закона Республики Беларусь от 9 декабря 2005 года (Ведамасці Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, 1992 г., № 5, ст. 79; Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2006 г., № 6, 2/1175; 2007 г., № 3, 2/1287; 2008 г., № 3, 2/1399; № 289, 2/1551) следующие изменения:

1. Подпункт 1.25 пункта 1 статьи 12 исключить.
2. В статье 13:

абзацы второй и третий части первой подпункта 1.3 пункта 1 изложить в следующей редакции:

«физическим лицам, заболевшим и перенесшим лучевую болезнь, вызванную последствиями катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий, инвалидам, в отношении которых установлена причинная связь увечья или заболевания, приведших к инвалидности, с катастрофой на Чернобыльской АЭС, другими радиационными авариями;

физическим лицам, принимавшим участие в работах по ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС в 1986–1987 годах в зоне эвакуации (отчуждения) или занятым в этот период на эксплуатации или других работах на указанной станции (в том числе временно направленным или командированным), включая военнослужащих и военнообязанных, призванных на специальные сборы и привлеченных к выполнению работ, связанных с ликвидацией последствий данной катастрофы, а также участникам ликвидации последствий других радиационных аварий, указанным в подпунктах 3.1–3.4 пункта 3 статьи 13 Закона Республики Беларусь от 6 января 2009 года «О социальной защите граждан, пострадавших от катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2009 г., № 17, 2/1561);»;

абзац второй части четвертой пункта 2 изложить в следующей редакции:

«в абзацах втором и третьем части первой подпункта 1.3 пункта 1 настоящей статьи, – удостоверение пострадавшего от катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий, дающее право на льготы в соответствии со статьями 18 или 19 Закона Республики Беларусь «О социальной защите граждан, пострадавших от катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий»;».

Статья 3. Внести в статью 10 Закона Республики Беларусь от 10 января 1992 года «О государственной пошлине» в редакции Закона Республики Беларусь от 26 декабря 2007 года (Ведамасці Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, 1992 г., № 6, ст. 100; Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2007 г., № 305, 2/1398) следующие изменения и дополнения:

в пункте 2:

подпункт 2.3 изложить в следующей редакции:

«2.3. физические лица, принимавшие участие в работах по ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС в 1986–1987 годах в зоне эвакуации (отчуждения) или занятые в этот период на эксплуатации или других работах на указанной станции (в том числе временно направленные или командированные), включая военнослужащих и военнообязан-

ных, призванных на специальные сборы и привлеченных к выполнению работ, связанных с ликвидацией последствий данной катастрофы, – за свидетельствование верности копий документов, необходимых для предоставления льгот;»;

в абзаце первом подпункта 2.7:

после слов «последствиями катастрофы на Чернобыльской АЭС,» дополнить абзац словами «других радиационных аварий,»;

слова «наступившей инвалидности с катастрофой на Чернобыльской АЭС» заменить словами «увечья или заболевания, приведших к инвалидности, с катастрофой на Чернобыльской АЭС, другими радиационными авариями»;

в подпункте 3.5 пункта 3 и подпункте 4.2 пункта 4:

после слов «последствиями катастрофы на Чернобыльской АЭС,» дополнить подпункты словами «других радиационных аварий,»;

слова «наступившей инвалидности с катастрофой на Чернобыльской АЭС» заменить словами «увечья или заболевания, приведших к инвалидности, с катастрофой на Чернобыльской АЭС, другими радиационными авариями».

Статья 4. Внести в Закон Республики Беларусь от 17 апреля 1992 года «О пенсионном обеспечении» (Ведамасці Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, 1992 г., № 17, ст. 275; Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 1999 г., № 54, 2/51; 2009 г., № 16, 2/1558) следующие изменения:

1. Статью 3 изложить в следующей редакции:

«Статья 3. Пенсионное обеспечение граждан, пострадавших от катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий, и членов их семей

Пенсионное обеспечение граждан, пострадавших от катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий, и членов их семей осуществляется с учетом условий и норм, предусмотренных Законом Республики Беларусь от 6 января 2009 года «О социальной защите граждан, пострадавших от катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2009 г., № 17, 2/1561).».

2. Статью 74 исключить.

Статья 5. Статью 6 Закона Республики Беларусь от 17 декабря 1992 года «О пенсионном обеспечении военнослужащих, лиц начальствующего и рядового состава органов внутренних дел, органов и подразделений по чрезвычайным ситуациям и органов финансовых расследований» (Ведамасці Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь, 1992 г., № 36, ст. 571; Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2000 г., № 49, 2/160; 2002 г., № 9, 2/838; 2003 г., № 127, 2/993; 2008 г., № 16, 2/1420) изложить в следующей редакции:

«Статья 6. Пенсионное обеспечение лиц, пострадавших от катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий, и членов их семей

Пенсионное обеспечение военнослужащих, лиц начальствующего и рядового состава, пострадавших от катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий, и членов их семей осуществляется с учетом условий и норм, предусмотренных Законом Республики Беларусь от 6 января 2009 года «О социальной защите граждан, пострадавших от катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2009 г., № 17, 2/1561).».

Статья 6. Внести в Трудовой кодекс Республики Беларусь от 26 июля 1999 года (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 1999 г., № 80, 2/70; 2007 г., № 183, 2/1369) следующие изменения и дополнение:

1. Часть вторую статьи 45 изложить в следующей редакции:

«При равной производительности труда и квалификации преимущественное право на оставление на работе отдается следующим категориям работников:

- 1) участникам ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС;
- 2) заболевшим и перенесшим лучевую болезнь, вызванную последствиями катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий;
- 3) инвалидам;
- 4) другим категориям работников, предусмотренным законодательством, коллективным договором, соглашением.».

2. В части четвертой статьи 114 и пункте 4 части второй статьи 115 слова «в зоне эвакуации (отчуждения) (в связи с повышенным радиоактивным загрязнением территории)» заменить словами «на территории радиоактивного загрязнения в зоне эвакуации (отчуждения)».

3. В абзаце втором части четвертой статьи 168:

в пункте 4 слова «вследствие катастрофы на Чернобыльской АЭС» заменить словами «, вызванную последствиями катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий»;

пункты 5–7 изложить в следующей редакции:

«5) работникам, являющимся инвалидами, в отношении которых установлена причинная связь увечья или заболевания, приведших к инвалидности, с катастрофой на Чернобыльской АЭС;

6) участникам ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС;

7) работникам, эвакуированным, отселенным, самостоятельно выехавшим с территории радиоактивного загрязнения из зоны эвакуации (отчуждения), зоны первоочередного отселения и зоны последующего отселения, за исключением прибывших в указанные зоны после 1 января 1990 года;».

4. Часть вторую статьи 184 после слова «Женщинам,» дополнить словами «постоянно (преимущественно) проживающим на территории радиоактивного загрязнения и (или)».

5. Часть первую статьи 325 изложить в следующей редакции:

«При сокращении численности или штата работников преимущественное право на оставление на работе при равной производительности труда и квалификации имеют следующие категории работников:

1) участники ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС;

2) заболевшие и перенесшие лучевую болезнь, вызванную последствиями катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий;

3) ставшие инвалидами, в отношении которых установлена причинная связь увечья или заболевания, приведших к инвалидности, с катастрофой на Чернобыльской АЭС.».

6. Статью 326 изложить в следующей редакции:

«Статья 326. Отпуска»

Трудовой отпуск предоставляется в летнее или другое удобное время следующим категориям работников:

1) заболевшим и перенесшим лучевую болезнь, вызванную последствиями катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий;

2) инвалидам, в отношении которых установлена причинная связь увечья или заболевания, приведших к инвалидности, с катастрофой на Чернобыльской АЭС;

3) участникам ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС;

4) эвакуированным, отселенным, самостоятельно выехавшим с территории радиоактивного загрязнения из зоны эвакуации (отчуждения), зоны первоочередного отселения и зоны последующего отселения, за исключением прибывших в указанные зоны после 1 января 1990 года.

Социальный отпуск без сохранения заработной платы продолжительностью 14 календарных дней в году предоставляется следующим категориям работников:

1) заболевшим и перенесшим лучевую болезнь, вызванную последствиями катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий;

2) инвалидам, в отношении которых установлена причинная связь увечья или заболевания, приведших к инвалидности, с катастрофой на Чернобыльской АЭС;

3) принимавшим участие в работах по ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС в 1986–1987 годах в зоне эвакуации (отчуждения) или занятым в этот период на эксплуатации или других работах на указанной станции (в том числе временно направленным или командированным), включая военнослужащих и военнообязанных, призванных на специальные сборы и привлеченных к выполнению работ, связанных с ликвидацией последствий данной катастрофы.».

7. Статью 328 изложить в следующей редакции:

«Статья 328. Регулирование труда работников, работающих на территории радиоактивного загрязнения в зоне первоочередного отселения, зоне последующего отселения и зоне с правом на отселение, постоянно (преимущественно) проживающих на территории радиоактивного загрязнения в зоне последующего отселения и зоне с правом на отселение»

Продолжительность основного отпуска работникам, работающим на территории радиоактивного загрязнения в зоне первоочередного отселения, зоне последующего отселения и зоне с правом на отселение, устанавливается Правительством Республики Беларусь по согласованию с Президентом Республики Беларусь. Указанный отпуск предоставляется без учета дополнительного трудового отпуска за работу с вредными и (или) опасными условиями труда.

Лица, постоянно (преимущественно) проживающие на территории радиоактивного загрязнения в зоне последующего отселения и зоне с правом на отселение, при переселении имеют право на:

1) расторжение трудового договора без соблюдения предусмотренных законодательством сроков предупреждения нанимателя;

2) первоочередное трудоустройство на новом месте жительства с учетом профессии и квалификации переселяемого. При отсутствии возможности такого трудоустройства им обеспечиваются предоставление другой работы с учетом их желания и общественных потребностей или возможность обучения новым профессиям (специальностям) с сохранением в установленном порядке заработной платы на период обучения.»

8. Статью 329 исключить.

Статья 7. Пункт 11 статьи 13 Закона Республики Беларусь от 29 июня 2003 года «О профессионально-техническом образовании» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2003 г., № 76, 2/965) изложить в следующей редакции:

«11. Лицам, пострадавшим от катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий, при поступлении на учебу в учреждения, обеспечивающие получение профессионально-технического образования, предоставляются льготы в соответствии с Законом Республики Беларусь от 6 января 2009 года «О социальной защите граждан, пострадавших от катастрофы на Чернобыльской АЭС, других радиационных аварий» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2009 г., № 17, 2/1561).»

Статья 8. Внести в Закон Республики Беларусь от 15 июня 2006 года «О занятости населения Республики Беларусь» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2006 г., № 94, 2/1222) следующие изменения:

1. Абзац десятый части первой статьи 11 изложить в следующей редакции:

«эвакуированным, отселенным, самостоятельно выехавшим с территории радиоактивного загрязнения из зоны эвакуации (отчуждения), зоны первоочередного отселения и зоны последующего отселения, за исключением прибывших в указанные зоны после 1 января 1990 года;»

2. Часть четвертую статьи 23 изложить в следующей редакции:

«Гражданам, эвакуированным, отселенным, самостоятельно выехавшим с территории радиоактивного загрязнения из зоны эвакуации (отчуждения), зоны первоочередного отселения и зоны последующего отселения, за исключением прибывших в указанные зоны после 1 января 1990 года, и зарегистрированным в установленном порядке безработными в течение 12 месяцев со дня эвакуации, отселения, самостоятельного переезда на новое место жительства, стипендия назначается в размере средней заработной платы по последнему месту работы.»

Статья 9. Пункт 13 статьи 3, пункт 2 статьи 10, подпункт 2.1 пункта 2 статьи 11, подпункт 4.7 пункта 4 статьи 12, пункт 12 статьи 13, подпункт 1.11 пункта 1 статьи 14, подпункт 3.12 пункта 3 статьи 16 Закона Республики Беларусь от 14 июня 2007 года «О государственных социальных льготах, правах и гарантиях для отдельных категорий граждан» (Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь, 2007 г., № 147, 2/1336) после слов «Чернобыльской АЭС,» дополнить словами «других радиационных аварий,».

Статья 10. Совету Министров Республики Беларусь в шестимесячный срок:

привести решения Правительства Республики Беларусь в соответствии с настоящим Законом;

обеспечить приведение республиканскими органами государственного управления, подчиненными Правительству Республики Беларусь, их нормативных правовых актов в соответствие с настоящим Законом;

принять иные меры, необходимые для реализации положений настоящего Закона.

Статья 11. Настоящий Закон вступает в силу с 16 июля 2009 года, за исключением настоящей статьи и статьи 10, которые вступают в силу со дня официального опубликования настоящего Закона.

Президент Республики Беларусь

А.Лукашенко